

Bruxelles, 2. listopada 2026.
(OR. en)

13992/26

**Međuinstitucijski predmet:
2026/0302 (COD)**

**PECHE 388
CODEC 1836**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	2. listopada 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 531 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 531 final.

Priloženo: COM(2026) 531 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.10.2026.
COM(2026) 531 final

2026/0302 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području
primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Ovim se Prijedlogom nastoje provesti mjere za očuvanje, upravljanje i kontrolu donesene u okviru Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA) u pravu EU-a. SIOFA je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) odgovorna za upravljanje ribolovnim resursima na području primjene SIOFA-e.

Godišnja Skupština ugovornih stranaka SIOFA-e ima mandat za donošenje mjera za očuvanje i upravljanje za ribolov u njezinoj nadležnosti. Te su mjere obvezujuće za ugovorne stranke SIOFA-e, pravne subjekte koji obavljaju gospodarski ribolov i stranke koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju (zajedno CCP-i). EU je ugovorna stranka SIOFA-e od 2008. Trenutačno ima jedno aktivno ribarsko plovilo na području primjene SIOFA-e, iako se ukupna veličina flote mijenja svake godine i općenito varira od najmanje jednog do najviše dva plovila. Ta plovila moraju biti u skladu s mjerama za očuvanje i upravljanje SIOFA-e.

U skladu s člankom 8. stavkom 3. SIOFA-e mjere za očuvanje i upravljanje koje je donijela Skupština ugovornih stranaka obvezujuće su za CCP-e. Svaki CCP dužan je poduzeti sve potrebne radnje kako bi se osiguralo da se te mjere izvršavaju i poštuju.

Mjere SIOFA-e poglavito se odnose na CCP-e, no tim se mjerama uvode i obveze za subjekte (npr. zapovjednike plovila).

Ovim se Prijedlogom ujedno zamjenjuje prethodni prijedlog o istoj temi i uzimaju se u obzir bojazni zakonodavca (2022/0348(COD)).

Čim stupe na snagu, EU mora osigurati usklađenost s mjerama za očuvanje i upravljanje SIOFA-e. Ovaj je Prijedlog osmišljen kako bi se provele trenutačne mjere i kako bi se uspostavio mehanizam za provedbu budućih mjera. Prijedlogom se uzima u obzir ribolov koji obavljaju plovila EU-a na području primjene SIOFA-e upotrebom povraza i stajaćih parangala.

Ovim se Prijedlogom nastoji osigurati da EU može: (i) provesti mjere koje koriste floti EU-a; (ii) osigurati jednake uvjete za subjekte i (iii) dodatno pravodobno poduprijeti dugoročno održivo upravljanje stokovima.

Kako bi se brzo primijenila pravila SIOFA-e, kao prvo, ovim se Prijedlogom predviđaju delegirane ovlasti koje se dodjeljuju Komisiji na temelju članka 290. UFEU-a i kako bi se uzele u obzir izmjene mjera SIOFA-e i osiguralo da ribarska plovila EU-a imaju jednake uvjete kao i ona drugih ugovornih stranaka. Delegirane ovlasti predlažu se za: (i) informacije potrebne za odobrenja za plovilo; (ii) promjene vrste ribolova ili ribolovnog alata; (iii) broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava i udaljenosti unutar kojih treba prestati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolova pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti; (iv) prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog promatračkog programa; (v) mjere za ribolov antarktičkih zubaša na područjima Del Cano Rise, Williams Ridge i South Indian Ridge i (vi) izmjene priloga ovom Prijedlogu.

Kao drugo, ovim se Prijedlogom uvode dinamična upućivanja na mjere za očuvanje i upravljanje koje trebaju upotrebljavati države članice. Uprave država članica već su upoznate s tim dokumentima i koriste ih te moraju osigurati provedbu mjera za očuvanje i upravljanje. Komisija šalje ažurirane verzije tih dokumenata državama članicama nakon što se nove verzije donesu u okviru SIOFA-e. Ti obvezni dokumenti uključuju SIOFA-ine formate za

izvješćivanje ili dokumente za razmjenu podataka povezane s: (i) promatračkim podacima; (ii) inspekcijskim pregledima u luci i inspekcijskim pregledima na moru; (iii) izvješćivanjem o ulovu i (iv) planom novog i istraživačkog ribolova. Budući da se zahtjevi i predlošci povremeno mijenjaju i da trenutno postoji samo jedno do dva ribarska plovila Unije aktivna u ribolovu kojim upravlja SIOFA, primjereno je da države članice koje imaju ribolovne mogućnosti za ribolovne resurse SIOFA-e dostavljaju te zahtjeve i predloške svojim ribarskim plovilima pri izdavanju odobrenja za ribolov.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj Prijedlog nadopunjuje drugo zakonodavstvo EU-a u tom području i usklađen je s njime.

Naročito je u skladu s dijelom VI. (Vanjska politika) Uredbe (EU) br. 1380/2013¹ o zajedničkoj ribarstvenoj politici (ZRP). U dijelu VI. propisano je da EU svoju vanjsku ribarstvenu politiku provodi u skladu sa svojim međunarodnim obvezama, a svoje ribolovne aktivnosti temelji na regionalnoj suradnji u području ribarstva.

Prijedlogom se dopunjuje Uredba (EU) 2017/2403² o upravljanju vanjskim flotama, u kojoj se propisuje da su ribarska plovila EU-a podložna popisu odobrenja za ribolov u skladu s uvjetima i pravilima predmetne regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom. Prijedlogom se dopunjuje i Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008³ o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu.

Ovaj Prijedlog ne obuhvaća ribolovne mogućnosti za EU, kako je odlučeno na Skupštini ugovornih stranaka. U skladu s člankom 43. stavkom 3. UFEU-a Vijeće ima pravo donijeti mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Nije primjenjivo.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Prijedlog se temelji na članku 43. stavku 2. UFEU-a jer se njime utvrđuju odredbe potrebne za ostvarivanje ciljeva ZRP-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Budući da je ovaj Prijedlog u isključivoj nadležnosti EU-a, ne primjenjuje se načelo supsidijarnosti.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom će se osigurati usklađenost prava EU-a s međunarodnim obvezama koje su donesene na Skupštini ugovornih stranaka. Njime će se osigurati i da EU, kao ugovorna

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

² Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

³ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

stranka SIOFA-e, bude u skladu s njezinim odlukama. Ovaj Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje tih ciljeva.

- **Odabir instrumenta**

Odabrani je instrument uredba.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije / provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Prijedlogom se nastoje provesti mjere SIOFA-e koje su obvezujuće za CCP-e. Provedeno je savjetovanje s nacionalnim stručnjacima i predstavnicima industrije iz država članica i prije Skupština ugovornih stranaka na kojima su donesene mjere i tijekom pregovora na tim skupštinama. Stoga je Komisija smatrala da nije bilo potrebno provesti savjetovanje s dionicima o ovom Prijedlogu.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Prijedlog nije povezan s Komisijinim Programom za primjerenost i učinkovitost propisa.

- **Temeljna prava**

Ovim se Prijedlogom ne utječe na zaštitu temeljnih prava građana.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Poglavlje I. sadržava opće odredbe o predmetu i području primjene Prijedloga. U njemu se ujedno utvrđuju definicije i odredbe o odobrenjima za plovila i izdavanju odobrenja za ribolov.

Poglavlje II. posvećeno je mjerama za pridneni ribolov, uključujući: (i) ograničenja napora i opće mjere; (ii) mjere koje su osmišljene radi zaštite osjetljivih morskih ekosustava na području primjene SIOFA-e; (iii) prisutnost znanstvenih promatrača i (iv) novi i istraživački ribolov. Uključuje i posebne mjere za ribolov antarktičkih zubaša na područjima Del Cano Rise, Williams Ridge i South Indian Ridge.

U poglavlju III. utvrđuju se mjere za zaštitu morskih vrsta, među ostalim za: (i) zabranu velikih pelagičnih lebdećih (plovućih) mreža i dubinskih mreža stajaćica; (ii) zabranu ciljanog ribolova nekih vrsta dubokomorskih morskih pasa i upravljanje njihovim ulovima i (iii) smanjenje usputnog ulova morskih ptica.

U poglavlju IV. utvrđuju se mjere za praćenje i kontrolu, uključujući pravila za: (i) sustav za praćenje plovila; (ii) izvješća o ulasku i izlasku; (iii) dokumente i označivanje ribarskih plovila; (iv) pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata; (v) odbacivanje plastike i (vi) praćenje prekrcaja na moru i prebacivanja u luci te izvješćivanje o njima. To poglavlje sadržava i pravila o označivanju za smrznute proizvode ribolovnih resursa te zahtjeve za znanstvene promatračke programe.

U poglavlju V. utvrđuju se pravila o kontroli plovila trećih zemalja u lukama država članica i na otvorenome moru: (i) uočavanja i identifikacije plovila koja ne pripadaju ugovornim strankama SIOFA-e, pravnim subjektima koji obavljaju gospodarski ribolov ni strankama koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju (tj. plovila koja ne pripadaju CCP-u) i (ii) mjere i inspekcijski pregledi u luci.

Poglavlje VI. odnosi se na izvršenje, uključujući: (i) ukrcaj i inspekcijski pregled na otvorenome moru, što uključuje definiciju ozbiljnih povreda i povezano izvršenje i (ii) nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani ribolov.

Poglavlje VII. obuhvaća prikupljanje podataka i izvješćivanje o njima, pružanje znanstvenih promatračkih podataka i druge vrste izvješćivanja.

Poglavlje VIII. sadržava završne odredbe o navodnoj neusklađenosti koju prijavljuje SIOFA, povjerljivosti, delegiranju ovlasti i izvršavanju takvog delegiranja.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁴,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Cilj je zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013⁵ Europskog parlamenta i Vijeća, osigurati da se iskorištavanjem živih vodenih resursa doprinosi dugoročnoj okolišnoj, gospodarskoj i socijalnoj održivosti.
- (2) Europska unija odobrila je Odlukom Vijeća 98/392/EZ⁶ Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. Odlukom Vijeća 98/414/EZ⁷ Unija je odobrila Sporazum o provedbi te konvencije u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima. Taj sporazum sadržava načela i pravila za očuvanje i upravljanje živim morskim resursima. U okviru svojih širih međunarodnih obveza Unija sudjeluje u naporima koji se u međunarodnim vodama ulažu u očuvanje ribljih stokova.
- (3) Unija je na temelju Odluke Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008.⁸ odobrila Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA).
- (4) Skupština ugovornih stranaka SIOFA-e donosi mjere za očuvanje i upravljanje koje su obvezujuće za Uniju kao ugovornu stranku. Ovom se Uredbom u pravo Unije uvode

⁴ SL C [...], [...], str. [...].

⁵ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁶ Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

⁷ Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

⁸ Odluka Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 268, 9.10.2008., str. 27.).

mjere za očuvanje i upravljanje donesene od 2016. do 2024. i zamjenjuje se prethodni prijedlog, koji nikad nije donesen (Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na Području obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu 2022/0348(COD)).

- (5) Kako bi se osigurala usklađenost sa ZRP-om, doneseni su pravni akti Unije za uspostavu sustava za kontrolu, inspekciju i izvršenje, koji obuhvaća borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova. Posebno se Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009⁹ uspostavlja sustav Unije za kontrolu, inspekciju i izvršenje s globalnim i integriranim pristupom kako bi se osigurala sukladnost sa svim pravilima ZRP-a. Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 404/2011¹⁰ utvrđuju se detaljna pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009. Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008¹¹ uspostavlja se sustav Zajednice za sprečavanje ribolova NNN, odvracanje od njega i njegovo zaustavljanje. Stoga u ovu Uredbu nije potrebno uključiti mjere za očuvanje i upravljanje koje je donijela SIOFA, a koje EU već primjenjuje na temelju tih uredbi.
- (6) U skladu s člankom 29. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, stajališta Unije u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom trebaju se temeljiti na najboljem raspoloživom znanstvenom savjetu. Time se osigurava da se ribolovnim resursima upravlja u skladu s ciljevima ZRP-a, posebno u skladu s ciljem postupnog obnavljanja i održavanja populacija ribljih stokova iznad razina biomase koje omogućuju postizanje najvišeg održivog prinosa (MSY) i s ciljem omogućavanja uvjeta za gospodarski isplativ i konkurentan ribolov, prerađivačku industriju i aktivnosti na obali koje su povezane s ribolovom.
- (7) Radi brzog uvođenja u pravo Unije budućih mjera za očuvanje i upravljanje kojima se mijenjaju ili dopunjuju mjere utvrđene u ovoj Uredbi Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s odredbama o izmjeni koje se odnose na: (i) informacije potrebne za odobrenje za plovilo; (ii) promjene vrste ribolova ili ribolovnog alata; (iii) broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava i udaljenosti unutar kojih treba prestati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolova pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti; (iv) prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog promatračkog programa; (v) mjere za ribolov antarktičkih zubaša na područjima Del Cano Rise, Williams Ridge i South Indian Ridge i (vi) izmjene priloga ovoj Uredbi.

⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

¹⁰ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1.).

¹¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvracanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

- (8) U mjerama za očuvanje i upravljanje ujedno se propisuje da subjekti moraju primjenjivati formate za izvješćivanje ili razmjenu podataka koji se odnose na promatračke podatke, inspekcijske preglede u lukama i inspekcijske preglede na moru, izvješćivanje o ulovu te plan novog i istraživačkog ribolova. Flota Unije već se koristi tim zahtjevima i predlošcima za podatke te su oni javno dostupni na internetskim stranicama SIOFA-e. Budući da se ti zahtjevi i predlošci obično mijenjaju i da trenutačno postoji samo jedno ili dva ribarska plovila Unije aktivna u ribolovu kojim upravlja SIOFA, primjereno je da države članice koje imaju ribolovne mogućnosti na području SIOFA-e dostavljaju te zahtjeve i predloške svojim ribarskim plovilima pri izdavanju odobrenja za ribolov. U ovoj se Uredbi navode dinamična upućivanja na te dokumente kako bi upućivanje na neki dokument SIOFA-e uključivalo sve naknadne izmjene.
- (9) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹² Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (10) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹³ i on je dao službeno očitovanje []. S podacima koji se obrađuju u okviru ove Uredbe treba se postupati u skladu s relevantnim pravilima o zaštiti osobnih podataka i povjerljivosti kako je navedeno u člancima 112. i 113. Uredbe Vijeća 1224/2009¹⁴. Kako bi se osiguralo ispunjavanje obveza iz ove Uredbe, osobni podaci trebali bi se pohranjivati na razdoblje od najviše 10 godina. Ako su osobni podaci potrebni za daljnje postupanje u vezi s kršenjem, inspekcijske preglede, sudske ili upravne postupke, ti bi se podaci trebali moći pohraniti na razdoblje dulje od 10 godina, ali ne dulje od 20 godina.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Poglavlje 1.

Opće odredbe

Članak 1.

Predmet

¹² Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

¹³ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

¹⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

Ovom se Uredbom utvrđuju odredbe o mjerama za upravljanje, očuvanje i kontrolu povezanim s ribolovom na Području obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu¹⁵ (SIOFA).

Članak 2.

Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na:

- (a) ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolovne aktivnosti na Području;
- (b) ribarska plovila Unije koja prekrcajavu ribolovne resurse izlovljene na Području;
- (c) ribarska plovila Unije koja prebacuju članove posade, alate ili druge zalihe na moru kao plovilo za iskrcaj ili plovilo na koje se obavlja prekrcaj ako je bilo koje od plovila uključenih u prebacivanje obavljalo ribolovne aktivnosti ili ih namjerava obavljati na Području;
- (d) ribarska plovila trećih zemalja koja traže pristup lukama Unije ili se podvrgavaju inspekcijskom pregledu u tim lukama i nose ribolovne resurse izlovljene na Području.

2. Ova se Uredba primjenjuje ne dovodeći u pitanje strože odredbe iz Uredbe (EZ) br. 1224/2009, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2025/2196 i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/1766.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „Sporazum” znači Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu¹⁶;
- (2) „Područje” znači područje omeđeno crtom koja povezuje sljedeće točke duž paralela geografske širine i meridijana geografske dužine, isključujući vode pod nacionalnom jurisdikcijom:

polazeći od kopna na afričkom kontinentu na paraleli 10° sjeverno, zatim istočno duž te paralele do njezina sjecišta s meridijanom 65° istočno, zatim južno duž tog meridijana do njegova sjecišta s ekvatorom, zatim istočno duž tog ekvatora do njegova sjecišta s meridijanom 80° istočno, zatim južno duž tog meridijana do njegova sjecišta s paralelom 20° južno, zatim istočno duž te paralele do njezina prelaska na kopno na australskom kontinentu, zatim južno pa istočno duž obale Australije do njezina sjecišta s meridijanom 120° istočno, zatim južno duž tog meridijana do njegova sjecišta s paralelom 55° južno, zatim zapadno duž te paralele do njezina sjecišta s meridijanom 80° istočno, zatim sjeverno duž tog meridijana do njegova sjecišta s paralelom 45° južno, zatim zapadno duž te paralele do njezina sjecišta s meridijanom 30° istočno, zatim sjeverno duž tog meridijana do njegova prelaska na kopno na afričkom kontinentu;

¹⁵ Odluka Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 268, 9.10.2008., str. 27.).

¹⁶ Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 196, 18.7.2006., str. 15.).

- (3) „ribolov” znači:
- (a) stvarno traženje, lov, vađenje ili sakupljanje ribolovnih resursa, ili pokušaj takvih aktivnosti;
 - (b) obavljanje bilo koje aktivnosti za koju se opravdano može očekivati da će dovesti do pronalaska, ulova, vađenja ili sakupljanja ribolovnih resursa u bilo koju svrhu, uključujući znanstvena istraživanja;
 - (c) postavljanje, traženje ili vađenje uređaja za privlačenje ribolovnih resursa ili povezane opreme uključujući radiofarove;
 - (d) sva djelovanja na moru kojima se podupiru ili pripremaju sve aktivnosti opisane u ovoj definiciji, osim djelovanja u hitnim slučajevima u kojima je ugroženo zdravlje ili sigurnost članova posade ili sigurnost plovila; ili
 - (e) upotreba zrakoplova u vezi s bilo kojom aktivnošću opisanom u ovoj definiciji, osim letova u hitnim slučajevima u kojima je ugroženo zdravlje ili sigurnost članova posade ili sigurnost plovila;
- (4) „ribolovni resursi” znači resursi ribe, mekušaca, rakova i drugih sedentarnih vrsta na Području, isključujući:
- (a) sedentarne vrste koje podliježu ribolovnoj jurisdikciji obalnih država u skladu s člankom 77. stavkom 4. Konvencije iz 1982.; i
 - (b) vrlo migratorne vrste navedene u Prilogu I. Konvenciji iz 1982.;
- (5) „ribarsko plovilo” znači svako plovilo koje se upotrebljava ili je namijenjeno za ribolov, uključujući matično plovilo, sva ostala plovila koja su izravno uključena u ribolov te sva plovila koja sudjeluju u prekrcaju;
- (6) „ribarsko plovilo Unije” znači ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom države članice i registrirano je u Uniji;
- (7) „ribarsko plovilo treće zemlje” znači ribarsko plovilo koje nije ribarsko plovilo Unije;
- (8) „ribolovne mogućnosti” znači ribolovni napor ili kvote dodijeljene državi članici aktom Unije na snazi za ribolovne resurse na Području;
- (9) „registar” znači SIOFA-in registar plovila kojima je odobren ribolov na Području;
- (10) „VMS” znači sustav za praćenje plovila iz članka 9. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹⁷;
- (11) „ribolov NNN” znači sve nezakonite, neprijavljene ili neregulirane ribolovne aktivnosti kako su definirane u članku 2. točkama od 1. do 4. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
- (12) „mjera za očuvanje i upravljanje” znači mjera za očuvanje i upravljanje koja je donesena na Skupštini ugovornih stranaka na temelju članka 6. Sporazuma;

¹⁷

Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

- (13) „pridneni ribolov” znači ribolov s pomoću bilo koje vrste alata za koji je vjerojatno da će tijekom uobičajenog rada doći u dodir s morskim dnom ili s bentoskim organizmima;
- (14) „BFIA” znači procjena učinka pridnenog ribolova;
- (15) „BFIA EU-a” znači procjena učinka pridnenog ribolova koju je Europska unija podnijela Tajništvu SIOFA-e prije početka redovne sjednice Znanstvenog odbora 2018., kako se povremeno mijenja;
- (16) „BFIAS SIOFA-e” znači minimalni standard za procjenu mogućih učinaka predloženih aktivnosti pridnenog ribolova na osjetljive morske ekosustave i dubokomorske riblje stokove na Području, koji je donesen 2017. na četvrtoj Skupštini ugovornih stranaka SIOFA-e, kako se povremeno mijenja;
- (17) „otisak pridnenog ribolova SIOFA-e” znači karta prostornog opsega povijesnog pridnenog ribolova na Području za sva plovila koja plove pod zastavom svih ugovornih stranaka Sporazuma, donesena 2023. na Skupštini ugovornih stranaka SIOFA-e i kako se povremeno mijenja;
- (18) „znatni negativni učinci” znači znatni negativni učinci iz stavaka od 17. do 20. Međunarodnih smjernica FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenome moru¹⁸;
- (19) „osjetljivi morski ekosustav” znači morski ekosustav utvrđen s pomoću kriterija opisanih u točki 42. Međunarodnih smjernica FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenome moru (FAO, 2009.; Smjernice FAO-a za ribolov dubokomorskih vrsta);
- (20) „ribolov antarktičkih zubaša” znači ribolov usmjeren na vrste *Dissostichus mawsoni* i/ili *Dissostichus eleginoides*, koje su zajednički definirane kao *Dissostichus* spp.;
- (21) „elektronički promatrački program” znači program u kojem se upotrebljava elektronička oprema za praćenje umjesto ili zajedno s ljudskim promatračem ili više njih na plovilu, a koja može generirati, pohranjivati i prenositi podatke nadležnim tijelima;
- (22) „centar za praćenje ribarstva” (FMC) znači operativni centar koji je osnovala država članica zastave i koji je opremljen računalnom strojnom i programskom opremom koja omogućuje automatsko primanje, obradu, analizu, kontrolu, praćenje i elektronički prijenos podataka;
- (23) „područje Del Cano Rise” je potpodručje područja primjene. Granice su mu detaljno opisane u Prilogu I.;
- (24) „područje Williams Ridge” je potpodručje područja primjene. Granice su mu detaljno opisane u Prilogu I.;
- (25) „područje South Indian Ridge” je potpodručje područja primjene. Granice su mu detaljno opisane u Prilogu I.;
- (26) „velika pelagična lebdeća (plovuća) mreža” znači jednostruka mreža stajaćica ili druga mreža, ili kombinacija mreža, koja je dulja od 2,5 kilometara i čija je svrha zaglaviti, zarobiti ili zaplesti ribu plutanjem na površini ili u vodi;

¹⁸

FAO, 2009.; Smjernice FAO-a za ribolov dubokomorskih vrsta.

- (27) „dubinska mreža stajaćica” znači spletovi jednostrukih, dvostrukih ili trostrukih mrežnih zastora koji se postavljaju okomito, obično na morskom dnu ili blizu njega, u koje se riba ulovi, zaplete ili zaglavi. Nekoliko se vrsta mreža može kombinirati tako da čine jedan alat. Te se mreže mogu koristiti ili same ili, što je uobičajenije, u većem broju poredanom u nizu („serija” mreža). Alat se može pričvrstiti ili usidriti na dno ili može plutati, bilo slobodno bilo povezan s plovilom;
- (28) „uređaj za satelitsko praćenje” znači uređaj iz članka 9. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009;
- (29) „plastika” znači kruti materijal koji kao ključan sastojak sadržava jedan ili više polimera velike molekularne mase i koji se formira (oblikuje) za vrijeme proizvodnje polimera ili prerade u gotovi proizvod s pomoću topline i/ili pritiska;
- (30) „prekrcaj” znači iskrcavanje ukupne ili određene količine ribolovnih resursa s jednog ribarskog plovila na drugo plovilo na moru ili u luci;
- (31) „CCP” znači ugovorne stranke SIOFA-e, pravni subjekti koji obavljaju gospodarski ribolov i stranke koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju, kako je definirano Sporazumom;
- (32) „tijela ribarskog plovila” znači tijela CCP-a pod čijom zastavom djeluje ribarsko plovilo;
- (33) „ovlašteni inspektor” znači inspektor kojeg su imenovala tijela CCP-a SIOFA-e, koji je odgovoran za ukrcaj i inspekcijski pregled te kojemu su povjerene aktivnosti ukrcaja i inspekcije na temelju ove Uredbe i mjere za očuvanje i upravljanje 14;
- (34) „tijela inspekcijskog plovila” znači tijela CCP-a SIOFA-e pod čijom zastavom djeluje inspekcijsko plovilo;
- (35) „ovlašteno inspekcijsko plovilo” znači svako plovilo koje je uključeno u SIOFA-in registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i inspekcijskih tijela uspostavljen na temelju točke 14. mjere za očuvanje i upravljanje 14, i koje je ovlašteno za provedbu aktivnosti ukrcaja i inspekcijskog pregleda na temelju tih postupaka;
- (36) „nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN” znači popis plovila za koja se pretpostavlja da obavljaju nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani (NNN) ribolov na Području, a koji sastavlja Tajništvo SIOFA-e i koji se prije Skupštine ugovornih stranaka dostavlja CCP-ima i neugovornim strankama čija su plovila uvrštena na popis;
- (37) „druge vrste koje izazivaju zabrinutost” znači vrste koje može povremeno definirati Znanstveni odbor SIOFA-e;
- (38) „nacionalno izvješće” znači godišnje nacionalno izvješće o ribolovnim, istraživačkim i upravljačkim aktivnostima u prethodnoj kalendarskoj godini u skladu sa smjernicama koje je sastavio Znanstveni odbor, kako se povremeno mijenjaju;
- (39) „novi i istraživački ribolov” znači ribolov koji ispunjava jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) riječ je o aktivnosti pridnenog ribolova koja se obavlja izvan otiska pridnenog ribolova SIOFA-e;
 - (b) riječ je o aktivnosti pridnenog ribolova koja se obavlja unutar otiska pridnenog ribolova SIOFA-e posebnom vrstom alata ili tehnikom koja se prethodno nije primjenjivala u toj vrsti ribolova na tom području u skladu s Prilogom 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 17;
 - (c) uključuje vrstu alata za ciljani ribolov ribolovnih resursa na Području koje nije navedeno u Prilogu 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 17;
 - (d) ribolov te vrste nije se obavljao na Području u prethodnih 10 godina u skladu s mjerom za očuvanje i upravljanje 17 ili se ribolov te vrste obavljao na Području u prethodnih devet godina u skladu s mjerom za očuvanje i upravljanje 17, kako se povremeno mijenja, a Skupština ugovornih stranaka SIOFA-e još nije odlučila hoće li zabraniti takav ribolov ili upravljati njime kao uspostavljenom vrstom ribolova;
- (40) „uređaj ALC” znači uređaj za automatsko lociranje, odnosno satelitski uređaj na plovilu koji može neprestano i automatski slati VMS izvješća o poziciji, neovisno o intervenciji plovila;
- (41) „potpodručja” su dijelovi područja primjene. Popis potpodručja naveden je u Prilogu I.

Članak 4.

Odobrenje za plovilo

1. Države članice mogu izdati odobrenje ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹. Ribarskim plovilima koja plove pod zastavom države članice potrebno je odobrenje za ribolov ribolovnih resursa na Području.
2. Države članice elektronički dostavljaju Komisiji sljedeće informacije o plovilima koja plove pod njihovom zastavom i kojima je odobren ribolov na Području na temelju članka 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i na temelju uvjeta iz članka 5. Uredbe (EU) 2017/2403:
 - (a) ime plovila, registracijski broj, prethodna imena (ako su poznata) i luku upisa;
 - (b) prethodnu zastavu (ako postoji) uz upotrebu oznaka zemalja;
 - (c) međunarodni radijski pozivni znak (ako postoji);
 - (d) broj koji dodjeljuje Međunarodna pomorska organizacija (IMO) (ako ga zahtijeva IMO);
 - (e) ime, prezime i adresu vlasnika ili više njih;
 - (f) vrstu plovila (navođenjem odgovarajućih oznaka Međunarodne standardne statističke klasifikacije ribarskih plovila²⁰);

¹⁹ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

²⁰ FAO. 2020. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda – Radna skupina za koordinaciju statističkih podataka o ribarstvu (CWP). U: Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda

- (g) duljinu i vrstu duljine (npr. duljina plovila izmjerena na svim krajnjim točkama (duljina preko svega), duljina od prednje do stražnje okomice izmjerena duž ljetne teretne linije (duljina između okomica));
 - (h) ime ili naziv i adresu subjekta (upravitelja) ili više njih (ako postoje);
 - (i) vrstu ribolovne metode (uz upotrebu odgovarajućih oznaka prema Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji ribolovnog alata²¹);
 - (j) bruto tonažu (GT);
 - (k) snagu glavnog motora ili više njih (u kW);
 - (l) kapacitet skladišta za ribu (u kubičnim metrima);
 - (m) vrstu uređaja za zamrzavanje (prema potrebi);
 - (n) broj hladnjaka (prema potrebi);
 - (o) kapacitet zamrzavanja (prema potrebi);
 - (p) vrste i brojeve komunikacijskih sredstava na plovilu (npr. brojevi A, B i C međunarodnog morskog/pomorskog satelita (INMARSAT), brojevi za terminalne uređaje s vrlo malim antenskim otvorom (VSAT));
 - (q) certificirane nacрте ili opis svih skladišta za ribu;
 - (r) sljedeće podatke o uređaju za automatsko lociranje (uređaj ALC):
 - i. model i robna marka;
 - ii. jedinstveni identifikator uređaja ALC;
 - iii. pružatelj usluga (npr. INMARSAT/IRIDIUM/ARGOS);
 - (s) digitalne slike plovila dobre kvalitete i visoke razlučivosti uz odgovarajuću svjetlinu i kontrast, stare najviše pet godina: jednu digitalnu sliku koja prikazuje desni bok plovila u punoj duljini i sa svim strukturnim značajkama; jednu digitalnu sliku koja prikazuje lijevi bok plovila u punoj duljini i sa svim strukturnim značajkama; jednu digitalnu sliku koja prikazuje krmu plovila snimljenu s mjesta točno iza plovila.
3. Države članice osiguravaju ažuriranje podataka iz stavka 2. o plovilima koja plove pod njihovom zastavom i kojima je odobren ribolov na Području.
 4. Države članice obavješćuju Komisiju o svim izmjenama povezanim s podacima o plovilu, uključujući status odobrenja trenutnih ribarskih plovila i svih novih plovila uvrštenih na popis i to u roku od 10 dana od takvih izmjena.

Članak 5.

Obveze država članica koje izdaju odobrenja za ribolov

1. Države članice osiguravaju da se plovilima koja nisu u registru zabrani obavljanje ribolova ribolovnih resursa obuhvaćenih Sporazumom.
2. Države članice obavješćuju Komisiju o svim dokazima koji upućuju na to da postoje opravdani razlozi za sumnju da plovila koja nisu u registru djeluju na Području.

[na internetu]. Rim. <https://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/handbook/capture-fisheries-statistics/fishery-fleet/en/>.

²¹ <https://openknowledge.fao.org/items/4de1cb7a-34e3-4645-ae94-0cfc3ef4ad70>.

3. Države članice:

- (a) odobravaju plovilima koja plove pod njihovom zastavom da djeluju na Području samo ako mogu ispuniti zahtjeve i odgovornosti na temelju ove Uredbe, Sporazuma i Uredbe (EU) 2017/2403;
- (b) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo da su plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s ovom Uredbom, Sporazumom i Uredbom (EU) 2017/2403;
- (c) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo da se na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar nalaze valjani certifikati o registraciji plovila i valjano odobrenje za ribolov;
- (d) osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar nemaju povijest ribolova NNN ili, ako ta plovila imaju povijest takvog ribolova, da su novi vlasnici pružili dostatne dokaze o tome da prethodni vlasnici i subjekti nemaju nikakav pravni, imovinski ili financijski interes u vezi s takvim plovilima ni kontrolu nad njima ili da, kad se uzmu u obzir svi relevantni čimbenici, njihova plovila ne sudjeluju u ribolovu NNN niti su povezana s njim;
- (e) osiguravaju, u mjeri u kojoj je to moguće, da vlasnici i subjekti plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar ne sudjeluju u ribolovnim aktivnostima koje na Području provode plovila koja nisu upisana u registar niti su povezani s takvim aktivnostima;
- (f) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo, u mjeri u kojoj je to moguće, da su vlasnici i/ili subjekti plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar građani, rezidenti ili pravni subjekti u njihovoj nadležnosti kako bi se protiv njih mogle poduzeti sve mjere izvršenja ili kaznene mjere.

Poglavlje 2.

Pridneni ribolov

Članak 6.

Ograničenja ribolovnog napora i odobrenje za pridneni ribolov

- 1. Države članice ograničavaju godišnji ribolovni napor za pridneni ribolov plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja obavljaju ribolov na Području na njihovu prosječnu godišnju razinu u reprezentativnom razdoblju u kojem su bila aktivna na Području, kako se naznačuje u okviru ribolovnih mogućnosti i kako Komisija povremeno obavješćuje SIOFA-u.
- 2. Ribarska plovila Unije koja obavljaju pridneni ribolov na Području:
 - (a) upotrebljavaju samo metode ribolova povrazom i stajaćim parangalom;
 - (b) nemaju znatne štetne učinke na osjetljive morske ekosustave i, prema potrebi, u obzir uzimaju BFIA-u EU-a i sva područja na kojima se takvi osjetljivi morski ekosustavi često ili vjerojatno nalaze;
 - (c) ne obavljaju ribolov ni na kojem području na kojem je zabranjen ribolov te se na Području ne bave aktivnostima pridnenog ribolova koje nisu u skladu sa zahtjevima iz ovog članka;

- (d) ne obavljaju aktivnosti pridnenog ribolova na Području izvan otiska pridnenog ribolova SIOFA-e ili unutar otiska pridnenog ribolova SIOFA-e određenom vrstom alata ili tehnikom koja se prije nije primjenjivala u toj vrsti ribolova na tom području, osim ako je te aktivnosti odobrila Skupština ugovornih stranaka SIOFA-e u skladu s mjerom za očuvanje i upravljanje 17, kako se povremeno mijenja, i ako se provode u skladu s člankom 8.
- 3. Odstupajući od stavaka 1. i 2., ribarska plovila Unije koja žele obavljati aktivnosti pridnenog ribolova na Području koje nisu u skladu sa zahtjevima iz stavaka 1. i 2. podnose zahtjev za odobrenje svojoj državi članici zastave. Država članica zastave zahtjev podnosi Komisiji najmanje 45 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e na kojoj želi da se njezin zahtjev razmotri.
- 4. Komisija taj zahtjev proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e. Taj zahtjev sadržava:
 - (a) procjenu učinka predloženih ribolovnih aktivnosti;
 - (b) sve mjere predložene za ublažavanje učinka iz točke (a);
 - (c) sve ostale informacije koje su Znanstvenom odboru SIOFA-e potrebne kako bi proveo svoju procjenu;
 - (d) ako država članica želi da se njezinu plovilu odobri novi i istraživački ribolov, plan ribolovnih operacija za predmetne ribolovne sezone koji pregledava i odobrava Znanstveni odbor SIOFA-e, a koji je izrađen u skladu s Prilogom 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 17, kako se povremeno mijenja.
- 5. Procjena iz stavka 4. točke (a) mora:
 - (a) biti sastavljena, u mjeri u kojoj je to moguće, u skladu s Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenom moru;
 - (b) zadovoljavati standarde BFIAS-a SIOFA-e;
 - (c) uzeti u obzir utvrđena područja na kojima se često ili vjerojatno nalaze osjetljivi morski ekosustavi na području na kojem će se obavljati ribolov;
 - (d) uzeti u obzir BFIA-u EU-a;
 - (e) biti ažurirana kad dođe do znatne promjene u ribolovu zbog koje je vjerojatno da su se rizik ili učinci ribolova promijenili;
 - (f) prema potrebi sadržavati procjenu, u mjeri u kojoj je to moguće, povijesnog i predviđenog kumulativnog učinka svih aktivnosti pridnenog ribolova na Području;
 - (g) razmotriti ostvaruju li se predloženim aktivnostima ciljevi Sporazuma i cilj promicanja održivog upravljanja dubokomorskim ribolovnim resursima na Području, uključujući ciljeve riblje stokove i neciljne vrste, te osiguranja zaštite morskog ekosustava, među ostalim sprečavanjem znatnih štetnih učinaka na osjetljive morske ekosustave;
 - (h) biti objavljena na internetskim stranicama SIOFA-e nakon što Znanstveni odbor utvrdi da ispunjava zahtjeve iz točaka od (a) do (g).
- 6. Komisija obavještuje relevantnu državu članicu o odluci Skupštine ugovornih stranaka o odobrenju za pridneni ribolov na Području nakon svakog zahtjeva na temelju stavka 4. Komisija prema potrebi navodi u kojoj je mjeri odobren pridneni

ribolov te sve mjere ili uvjete koji se primjenjuju kako bi se zajamčilo da je svaka odobrena aktivnost u skladu s ciljevima iz stavka 5. točke (g).

Članak 7.

Zabrana bentoskog ribolova

1. Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati pridneni ribolov na područjima zabrane bentoskog ribolova navedenima u tablici 1. Priloga II.
2. Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati pridneni ribolov na područjima zabrane bentoskog ribolova navedenima u tablici 2. Priloga II., osim ako država članica na tim područjima ima postojeći otisak pridnenih parangala.
3. Za ribarska plovila kojima je dopušten ribolov na području zabrane bentoskog ribolova iz tablice 1. ili 2. trebalo bi dostaviti podatke o ulovu i ribolovnom naporu u skladu s člankom 41. i jednom godišnje u nacionalnom izvješću u skladu s člankom 42. te ih raščlaniti prema području.

Članak 8.

Novi i istraživački ribolov

1. Ribarska plovila Unije ne smiju sudjelovati u novom i istraživačkom ribolovu bez prethodnog odobrenja Skupštine ugovornih stranaka SIOFA-e dobivenog u skladu s postupkom iz stavaka od 2. do 4.
2. Ribarska plovila Unije koja žele obavljati aktivnosti novog i istraživačkog ribolova na Području podnose zahtjev za odobrenje svojoj državi članici zastave. Država članica zastave zahtjev podnosi Komisiji najkasnije 50 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e na kojoj želi da se njezin zahtjev razmotri.
3. Komisija taj zahtjev prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e najkasnije 35 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e. Zahtjev uključuje plan ribolovnih operacija za predmetne ribolovne sezone popraćen planom za prikupljanje i analizu podataka te izrađen u skladu s Prilogom 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 17, kako se povremeno mijenja.
4. Komisija obavješćuje relevantnu državu članicu o odluci Skupštine ugovornih stranaka o odobrenju za obavljanje novog i istraživačkog ribolova na Području na zahtjev iz stavka 2. i prema potrebi navodi u kojoj je mjeri odobren novi i istraživački ribolov.
5. Ribarsko plovilo Unije koje obavlja novi i istraživački ribolov koji je odobren na Skupštini ugovornih stranaka SIOFA-e:
 - (a) sudjeluje samo u novom i istraživačkom ribolovu u skladu s planom ribolovnih operacija koji je pregledao Znanstveni odbor SIOFA-e i koji je odobren na Skupštini ugovornih stranaka SIOFA-e;
 - (b) tijekom trajanja aktivnosti na plovilu ima jednog ili više znanstvenih promatrača koji prikupljaju podatke u skladu s planom za prikupljanje i analizu podataka te prema potrebi pomažu u prikupljanju bioloških i drugih relevantnih podataka;
 - (c) nadležnom tijelu svoje države članice zastave dostavlja podatke propisane planom za prikupljanje i analizu podataka koji se prilaže planu ribolovnih

operacija. Država članica dostavlja te podatke Komisiji. Komisija te podatke šalje Znanstvenom odboru SIOFA-e.

6. Države članice čija plovila sudjeluju u novom i istraživačkom ribolovu ne smiju sudjelovati u tom ribolovu ako podaci iz plana za prikupljanje i analizu podataka nisu dostavljeni Znanstvenom odboru za posljednju sezonu u kojoj se obavljao ribolov. Ta zabrana ostaje na snazi sve dok se relevantni podaci ne dostave Znanstvenom odboru i dok Odbor ne dobije priliku pregledati te podatke.
7. Odstupajući od stavka 1., države članice imaju pravo odobriti sudjelovanje u novom i istraživačkom ribolovu plovilu koje plovi pod njihovom zastavom, a nije utvrđeno u planu ribolovnih operacija. To je dopušteno ako je plovilo navedeno u planu ribolovnih operacija spriječeno u ribolovu zbog opravdanih operativnih razloga ili više sile i ako je to plovilo zamjensko plovilo predloženo u skladu s ovim stavkom. U takvim okolnostima predmetna država članica što prije obavješćuje Komisiju i dostavlja joj sljedeće:
 - (a) potpune podatke o planiranom zamjenskom plovilu;
 - (b) sveobuhvatan opis razlogâ za zamjenu i sve popratne dokaze;
 - (c) specifikacije i potpun opis vrsta ribolovnog alata koji će se koristiti na zamjenskom plovilu.
8. Komisija što prije obavješćuje Tajništvo SIOFA-e i dostavlja informacije iz stavka 7. točaka od (a) do (c).

Članak 9.

Zaštita osjetljivih morskih ekosustava

1. Plovila Unije koja se bave pridnenim ribolovom s pomoću povraza i stajaćih parangala primjenjuju graničnu vrijednost za susrete s osjetljivim morskim ekosustavima koji se sastoje od lova/vađenja 10 ili više indikatorskih jedinica vrsta osjetljivih morskih ekosustava navedenih u Prilogu III. u istom segmentu uzice.
2. Ako se tijekom ribolovnih operacija pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju graničnu vrijednost utvrđenu u stavku 1., ribarska plovila Unije što prije prestaju s aktivnostima pridnenog ribolova unutar pojasa od jedne nautičke milje od središnje točke segmenta uzice, koji se sastoji od dijela s 1000 udica ili dijela duljine 1200 metara, ovisno o tome što je kraće.
3. Države članice što prije obavješćuju Komisiju o svakom susretu s osjetljivim morskim ekosustavima u skladu sa smjernicama iz Priloga 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 01, kako se povremeno mijenja, i članka 42. u svojem nacionalnom izvješću Znanstvenom odboru. Komisija te informacije podnosi u sklopu nacionalnog izvješća Znanstvenom odboru.
4. Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati pridneni ribolov na prijavljenom području susreta iz stavka 3. sve dok se ne dopusti nastavak pridnenog ribolova na navedenom području.
5. Ribarska plovila Unije ne smiju se baviti ribolovom stajaćim parangalima na dubinama manjima od 500 metara.

Članak 10.

Prisutnost znanstvenih promatrača

1. Ribarska plovila Unije koja obavljaju pridneni ribolov s pomoću povraza i stajaćih parangala osiguravaju prisutnost ljudskih znanstvenih promatrača od najmanje 20 % u svakoj ribolovnoj godini, izraženo kao postotak ukupnog broja promatranih udica ili dana.
2. Komisija može donijeti delegirani akt za uvođenje elektroničkog promatračkog programa.

Članak 11.

Ribolov antarktičkih zubaša na područjima Del Cano Rise, Williams Ridge i South Indian Ridge

1. Ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju stajaće parangale smiju loviti antarktičke zubaše na područjima Del Cano Rise, Williams Ridge i South Indian Ridge pod uvjetom:
 - (a) da se ribolovne operacije odvijaju u ribolovnoj sezoni koja traje od 1. prosinca do 30. studenoga, uključujući te datume;
 - (b) da se VMS izvješća o poziciji automatski šalju njihovu FMC-u najmanje svakih sat vremena kad su plovila prisutna na jednom od područja;
 - (c) da se na svakom plovilu nalazi barem jedan znanstveni promatrač tijekom svih ribolovnih aktivnosti. Promatračev je cilj promatranje 25 % izvučenih udica po parangalu tijekom trajanja ribolova;
 - (d) da se primjerci antarktičkih zubaša označuju i puštaju po stopi od najmanje pet riba po toni cijele ulovljene žive mase. Nakon što se ulovi 30 ili više primjeraka antarktičkih zubaša, za puštanje uz oznaku primjenjuje se minimalna statistička vrijednost preklapanja od najmanje 60 %, a poželjno je pokušati dostići 80 %;
 - (e) da plovila nemaju više od 6250 udica po parangalu;
 - (f) svako plovilo postavlja parangale na udaljenosti od najmanje tri nautičke milje, mjereno od središnje točke, od svih drugih parangala koje je isto plovilo prethodno postavilo tijekom trenutnog izlaska u ribolov;
 - (g) da se Tajništvo SIOFA-e svakodnevno informira o početnim i završnim točkama postavljanja parangala s pomoću predloška iz Priloga IV.;
 - (h) da se parangali postavljaju na dubinama većima od 500 metara.
2. Kako bi se smanjila vjerojatnost depredacije, plovila se potiču da parangale ne izvlače u prisutnosti kitova ubojica (*Orcinus orca*) i kitova zubana (*Odontoceti*). Ako se kitovi ubojice pojave za vrijeme izvlačenja parangala, plovila se potiču da obustave izvlačenje, privežu parangal na plutaču i napuste područje operacije. Plovila mogu izvući privezani parangal tek nakon što se kitovi ubojice više ne nalaze u blizini parangala. Plovila se potiču i da postavljaju parangale na dubinama većima od 1000 m.
3. Količina antarktičkih zubaša koju ulove ribarska plovila Unije koja ne love ciljano tu vrstu ne smije biti veća od 0,5 tona po sezoni ribolova antarktičkih zubaša. Ako ribarska plovila Unije koja love vrste koje nisu antarktičke zubaše dosegnu granicu

za antarktičke zube od 0,5 tona na jednom od područja, to područje postaje zabranjeno za ribolov za ta plovila na razdoblje utvrđeno u stavku 1. točki (a).

Poglavlje 3.

Zaštita morskih vrsta

Članak 12.

Velike pelagične lebdeće (plovuće) mreže i dubinske mreže stajaćice

Na Području je zabranjena upotreba velikih pelagičnih lebdećih (plovućih) mreža i dubinskih mreža stajaćica.

Članak 13.

Dubokomorski morski psi

1. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti nijednu vrstu dubokomorskih morskih pasa navedenu u Prilogu V.
2. Ribarska plovila Unije bilježe i dostavljaju izvješća o podacima u skladu s Prilogom VI. za sve dubokomorske morske pse do najniže moguće taksonomske razine.
3. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ili namjeravaju obavljati pridneni ribolov na Području primjenjuju FAO-ov dokument *Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean* (Vodič za prepoznavanje dubokomorskih hrskavičnjaka u Indijskom oceanu)²².

Članak 14.

Morske ptice

1. Sva ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov južno od 25° južno primjenjuju sljedeće mjere ublažavanja:
 - (a) informacije o pticama koje se sudare s plovilom ili koje se ulove u njegov alat bilježe se u skladu s Prilogom VII.;
 - (b) kad god je to moguće, ptice koje su uhvaćene žive tijekom ribolovnih operacija puštaju se žive, a u slučaju ribolova parangalom uklanjaju se udice bez ugrožavanja života ptice.
2. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov stajaćim parangalima južno od 25° južno primjenjuju i sljedeće mjere ublažavanja:
 - (a) svako plovilo koje u istoj sezoni ulovi ukupno tri morske ptice odmah se prebacuje na postavljanje ribolovnog alata isključivo noću (tj. isključivo tijekom sati mraka između dva nautička sumraka);
 - (b) plovila se potiču na upotrebu parangala bijele boje radi veće vidljivosti, čime se smanjuje usputni ulov ptica;

²²

Ebert, D.A. i Mostarda, E. 2013. *Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean*. Program FishFinder, FAO, Rim, str. 76., <http://www.fao.org/documents/card/en/c/42d8a473-21d8-48cd-83d7-9b7be0b1797f>

- (c) neposredno prije i za vrijeme postavljanja ili izvlačenja ribolovnog alata ne smiju se odbacivati iznutrice ili odbačeni ulov;
 - (d) lokacija i razina osvjetljenja određuju se tako da se osvjetljenje usmjereno izvan plovila svede na najmanju razinu koja je u skladu sa sigurnim upravljanjem plovilom i sigurnošću posade.
3. Osim stavka 2., ribarska plovila Unije duljine 25 metara ili više koja obavljaju ribolov stajaćim parangalima južno od 25° južno primjenjuju sljedeće dodatne mjere ublažavanja:
- (a) pri postavljanju parangala postavlja se najmanje jedan konop za zastrašivanje ptica u skladu s Prilogom VIII. i koristi se najmanje jedna naprava za isključivanje ptica u skladu s Prilogom IX. kako bi se spriječilo ulaženje ptica u prostor izvlačenja, u mjeri u kojoj to omogućuju trenutačni vremenski uvjeti;
 - (b) za vrijeme postavljanja parangala ribarska plovila koja koriste sustave parangala s automatskom osnovom dodaju utege na uzicu s udicama ili koriste uzice s udicama s integriranim utezima. Preporučuje se da parangali s integriranim utezima imaju najmanje 50 grama po metru ili da se na parangale bez integriranih utega pričvrste utezi od 5 kilograma u razmacima od 50 do 60 metara;
 - (c) ribarska plovila koja primjenjuju španjolsku metodu ribolova parangalom spuštaju utege prije nego što se parangal napne; koriste se tradicionalni utezi (od kamena ili betona) mase najmanje 8,5 kilograma i udaljeni najviše 40 metara jedni od drugih ili tradicionalni utezi od najmanje 6 kilograma i udaljeni najviše 20 metara jedni od drugih ili utezi od punog čelika od najmanje 5 kilograma i udaljeni najviše 40 metara jedni od drugih;
 - (d) ribarska plovila koja koriste isključivo sustav plutajućeg stajaćeg parangala (a ne kombinaciju plutajućih stajaćih parangala i španjolskog sustava na istom parangalu) postavljaju utege samo na donjem kraju vertikalnih elemenata na plutajućem stajaćem parangalu. Utezi moraju biti tradicionalni utezi težine najmanje 6 kilograma ili utezi od punog čelika težine najmanje 5 kilograma;
 - (e) ribarska plovila koja naizmjenice koriste španjolski sustav i metodu s plutajućim stajaćim parangalom koriste sljedeće:
 - i. za španjolski sustav utezi na parangalu moraju biti u skladu s odredbama stavka 4. točke (c);
 - ii. za plutajući stajaći parangal, utezi na parangalu moraju biti tradicionalni utezi težine 8,5 kilograma ili čelični utezi težine 5 kilograma pričvršćeni na kraj s udicom svih vertikalnih elemenata na plutajućem stajaćem parangalu i udaljeni najviše 80 metara jedni od drugih.
4. Osim stavka 2., ribarska plovila Unije kraća od 25 metara koja obavljaju ribolov stajaćim parangalima južno od 25° južno ujedno primjenjuju barem jednu od sljedećih mjera ublažavanja:
- (a) pri postavljanju parangala postavlja se najmanje jedan konop za zastrašivanje ptica u skladu s Prilogom VIII. i koristi se najmanje jedna naprava za isključivanje ptica u skladu s Prilogom IX. kako bi se spriječilo ulaženje ptica u prostor izvlačenja, u mjeri u kojoj to omogućuju trenutačni vremenski uvjeti;

- (b) za vrijeme postavljanja parangala ribarska plovila koja koriste sustave parangala s automatskom osnovom dodaju utege na uzicu s udicama ili koriste uzice s udicama s integriranim utezima. Parangali s integriranim utezima imaju najmanje 50 grama po metru, a parangali bez integriranih utega imaju pričvršćene utege od 5 kilograma u razmacima od 50 do 60 metara;
 - (c) parangali se postavljaju samo noću (tj. tijekom sati mraka između dva nautička sumraka). Točna vremena nautičkog sumraka utvrđuju se u tablicama nautičkog almanaha za relevantnu geografsku širinu te lokalno vrijeme i datum.
- 5. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov plutajućim parangalima južno od 25° južno primjenjuju najmanje dvije od tri mjere ublažavanja navedene u Prilogu X.
 - 6. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov južno od 25° južno alatima koji nisu parangali potiču se na primjenu dodatnih mjera ublažavanja u skladu s primjerima dobre prakse iz Sporazuma o očuvanju albatrosa i burnica (npr. primjer dobre prakse za smanjenje utjecaja ribolova pelagijskim i pridnenim kočama na morske ptice²³), drugim praksama koje se provode na Području ili oko njega ili smjernicama iz Priloga XI., posebno u slučaju čestih interakcija s morskim pticama.

Poglavlje 4.

Mjere za praćenje i kontrolu

Članak 15.

Sustav za praćenje plovila (VMS)

- 1. Ribarska plovila Unije ne smiju ući na Područje bez ispravnog uređaja za satelitsko praćenje plovila.
- 2. Ne dovodeći u pitanje članak 4. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/1766, države članice osiguravaju da se u slučaju tehničkog kvara ili prestanka rada uređaja za satelitsko praćenje postavljenog na plovilo koje plovi pod njihovom zastavom taj uređaj popravi ili zamijeni u roku od mjesec dana od tehničkog kvara ili prestanka rada.
- 3. Ako izlazak traje više od mjesec dana, popravak ili zamjena provodi se čim to bude moguće nakon što plovilo uđe u luku. Ako se uređaj za satelitsko praćenje ne popravi ili zamijeni u roku od 90 dana od tehničkog kvara ili prestanka rada, država članica zastave nalaže plovilu da prestane s ribolovom, pohrani sav ribolovni alat i odmah se vrati u luku radi popravka.
- 4. Ne dovodeći u pitanje članak 11. stavak 1. točku (b), države članice osiguravaju da u drugim okolnostima sva njihova plovila koja obavljaju ribolov na Području automatski šalju VMS izvješća o poziciji najmanje svaka dva sata. VMS izvješća o poziciji sadržavaju barem sljedeće podatke, koji se smatraju povjerljivima (tj. nisu u javnoj domeni):
 - (a) jedinstvena identifikacijska oznaka ribarskog plovila²⁴;

²³ <https://www.acap.aq/bycatch-mitigation/mitigation-advice>.

²⁴ Jedinstvena identifikacijska oznaka plovila jedinstveni je identifikator uređaja ALC ili, za plovila koja izvješća u VMS SIOFA-e šalju preko svojeg FMC-a, međunarodni radijski pozivni znak plovila (IRCS) ili broj koji dodjeljuje Međunarodna pomorska organizacija (IMO).

- (b) trenutna geografska pozicija plovila (geografska širina i dužina);
 - (c) datum i vrijeme (UTC) određivanja pozicije plovila;
 - (d) brzinu plovila;
 - (e) kurs plovila.
5. Države članice osiguravaju da njihovi FMC-ovi Tajništvu SIOFA-e automatski i kontinuirano šalju VMS izvješća o poziciji plovila koja plove pod njihovom zastavom i obavljaju ribolov na Području. VMS izvješća o poziciji koja se šalju u VMS SIOFA-e preko FMC-a država članica prenose se prijenosnim slojem FLUX i formatom podataka iz Priloga XII.

Članak 16.

Izvješća o ulasku i izlasku

Ribarska plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov na Području obavješćuju Tajništvo SIOFA-e o svakom ulasku na Područje ili izlasku iz njega slanjem posebne obavijesti o ulasku i izlasku putem VMS-a u skladu s člankom 15. stavkom 5.

Članak 17.

Dokumenti i označivanje ribarskih plovila

1. Ribarska plovila Unije moraju:
- (a) na plovilima držati valjane dokumente o odobrenju za ribolov koje je izdalo nadležno tijelo države članice zastave u skladu s člankom 4. stavkom 1. i valjane dokumente koje je izdalo nadležno tijelo države članice zastave i koji sadržavaju ažurirane informacije navedene u članku 4. stavku 2.;
 - (b) biti označena tako da se mogu lako identificirati i, ako je moguće, biti označena u skladu s općeprihvaćenim međunarodnim standardima, kao što su standardne specifikacije FAO-a za oznake i identifikaciju ribarskih plovila, kako je propisano člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i člankom 7. Provedbene uredbe Komisije (EZ) 2025/2196;
 - (c) označiti svoj statični alat kako je propisano člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i člankom 14. Provedbene uredbe Komisije (EZ) 2025/2196:
 - i. da krajevi mreža, parangala i alata usidrenog na morskom dnu danju budu opremljeni zastavom ili radarskim reflektorskim plutačama, a noću svjetlećim plutačama koje ukazuju na njihovu poziciju i veličinu. Ta svjetla moraju biti vidljiva iz daljine od najmanje 2 nautičke milje u uvjetima dobre vidljivosti;
 - ii. da na signalnim plutačama i sličnim predmetima koji plutaju na površini i koji služe kako bi se označila lokacija i/ili podrijetlo statičnog ribolovnog alata i, ako je moguće, na samom alatu budu jasno naznačeni ime plovila i međunarodni radijski pozivni znak.
2. Države članice što prije obavješćuju Komisiju o informacijama povezanim s označivanjem statičnog alata koji koriste plovila koja plove pod njihovom zastavom. Komisija te informacije prenosi Tajništvu SIOFA-e.

Članak 18.

Pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata

1. Zapovjednici ribarskih plovila Unije ne smiju namjerno napustiti ili na drugi način odbaciti ribolovni alat, osim zbog sigurnosnih razloga, odnosno u slučaju nevolje i/ili opasnosti po život.
2. Pri obavješćivanju svojeg nadležnog tijela na temelju članka 48. stavka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 zapovjednici ribolovnih plovila Unije pružaju sljedeće informacije:
 - (a) ime, IMO broj i pozivni znak plovila;
 - (b) vrstu napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog alata;
 - (c) količinu napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata;
 - (d) vrijeme kad je alat napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen (u skladu s Prilogom VI.);
 - (e) poziciju (geografska širina/dužina) na kojoj je alat napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen (u skladu s Prilogom VI.);
 - (f) mjere koje je plovilo poduzelo da izvuče taj alat;
 - (g) ako su poznate, informacije o okolnostima koje su dovele do toga da se alat napusti, izgubi ili na drugi način odbaci.
3. Nakon pronalaženja i izvlačenja svakog napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata zapovjednici ribarskih plovila Unije obavješćuju svoje nadležno tijelo o sljedećem:
 - (a) imenu, IMO broju i pozivnom znaku plovila koje je izvuklo alat;
 - (b) imenu, IMO broju i pozivnom znaku plovila koje je izgubilo ili na drugi način odbacilo alat (ako su ti podaci poznati);
 - (c) vrsti izvučenog alata;
 - (d) količini izvučenog alata;
 - (e) vremenu kad je alat izvučen (u skladu s Prilogom VI.);
 - (f) poziciji (geografska širina/dužina) na kojoj je alat izvučen (u skladu s Prilogom VI.);
 - (g) te šalju fotografije izvučenog ribolovnog alata (ako je moguće).
4. Država članica zastave što prije obavješćuje Komisiju o informacijama iz stavaka 2. i 3.
5. Komisija tu obavijest što prije šalje Tajništvu SIOFA-e.

Članak 19.

Odbacivanje plastike

1. Plovilima Unije zabranjeno je odbacivati bilo kakvu plastiku u more, uključujući, među ostalim, sintetičku užad, sintetičke ribolovne mreže, plastične vrećice za otpad

i pepeo iz spalionica od plastičnih proizvoda. Sva plastika na plovilu pohranjuje se na njemu sve dok se ne može odbaciti u odgovarajućim lučkim uređajima za prihvat.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na:

- (a) odbacivanje plastike s plovila koje je potrebno za osiguravanje sigurnosti broda i osoba na njemu ili za spašavanje života na moru;
- (b) nenamjeran gubitak plastike, sintetičke užadi i ribolovnih mreža s plovila, pod uvjetom da su poduzete sve razumne mjere opreza kako bi se spriječio takav gubitak.

Članak 20.

Prekrcaji i prebacivanja na moru

1. Ribarska plovila Unije smiju obavljati prekrcaje ribolovnih resursa na moru samo s drugim plovilima upisanima u registar.
2. Ribarska plovila Unije smiju obavljati prekrcaje ribolovnih resursa na moru samo ako im to prethodno odobri njihovo nadležno tijelo.
3. Ribarska plovila Unije koja obavljaju prekrcaj na moru kako je navedeno u stavku 1.:
 - (a) ne smiju obavljati prekrcaje ribolovnih resursa na moru plovilima uvrštenima na popise plovila NNN koje je sastavila bilo koja regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom ili Komisija za očuvanje antarktičkih morskih živih resursa (CCAMLR);
 - (b) obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave slanjem obavijesti o prekrcaju iz Priloga XIII. najmanje sedam dana prije početka 14-dnevnog razdoblja u kojem je planiran prekrcaj na moru;
 - (c) obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave slanjem prethodno navedene obavijesti o prekrcaju najmanje 24 sata prije procijenjenog vremena u kojem će se obavljati prekrcaj na moru;
 - (d) promatraču na plovilu omogućuju neograničen pristup svim operativnim područjima plovila potrebnima za obavljanje njegovih dužnosti, uključujući skladišta za ribu, proizvodna područja, prostore za članove posade, mreže ili drugi alat, opremu i sve dokumente koji se odnose na ulov zadržan na plovilu;
 - (e) obavješćuju svoje nadležno tijelo o svim operativnim pojedinostima navedenima u prekrcajnoj deklaraciji iz Priloga XIV. u roku od 24 sata od prekrcaja.
4. Za potrebe stavka 3. države članice osiguravaju:
 - (a) da se prekrcaji na moru ne odobravaju i ne započinju osim ako i dok se ne izvrše zahtjevi za izvješćivanje i postupci izvješćivanja u slučaju tehničkog kvara ili neispravnog uređaja ALC ugrađenog na plovilu;
 - (b) da se na svakom plovilu na koje se obavlja prekrcaj nalazi nepristran i kvalificiran promatrač radi praćenja prekrcaja.

Ako se primjenjuje elektroničko praćenje kao alternativa ili dopuna radu ljudskih promatrača, države članice osiguravaju da se djelotvorno prate svi relevantni aspekti;

- (c) da promatrač koji je poslan na njihovo plovilo ispravlja i bilježi informacije o svakom prekrcaju u skladu sa zapisnikom o prekrcaju iz Priloga XV.;
 - (d) da promatrač iz točaka (d) i (e) dostavi nadležnom tijelu promatranog plovila primjerak informacija prikupljenih u skladu s prethodno navedenim zapisnikom o prekrcaju;
 - (e) da njihovo nadležno tijelo dostavi Komisiji promatračke podatke iz točke (c) u roku od 10 dana od iskrcaja promatrača. Komisija promatračke podatke o prethodno navedenom zapisniku o prekrcaju proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e u roku od 15 dana od njegova iskrcaja;
 - (f) da njihovo nadležno tijelo pošalje Komisiji obavijesti iz stavka 3. točaka (b) i (c) u roku od četiri dana. Komisija te obavijesti proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e u roku od tri dana;
 - (g) da njihovo nadležno tijelo pošalje Komisiji prekrcajnu deklaraciju iz stavka 3. točke (d) u roku od 20 dana. Komisija tu prekrcajnu deklaraciju proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e u roku od 10 dana.
 - (h) Država članica zastave, uz prethodnu suglasnost Komisije, može ovlastiti subjekta koji upravlja plovilom da prekrcajnu deklaraciju iz stavka 3. točke (d) pošalje izravno Tajništvu SIOFA-e. Subjekt koji upravlja plovilom zatim sve zahtjeve za pojašnjenje Tajništva SIOFA-e proslijeđuje svojem nadležnom tijelu. Nadležno tijelo te zahtjeve za pojašnjenje što prije proslijeđuje Komisiji.
5. Ribarska plovila Unije koja prebacuju gorivo, članove posade, alate ili sve druge zalihe na moru kao plovilo za iskrcaj ili plovilo na koje se obavlja prekrcaj, pri čemu je bilo koje od plovila obavljalo ribolovne aktivnosti na Području ili ih namjerava obavljati tijekom tog izlaska, obavješćuju svoje nadležno tijelo najmanje 24 sata prije planiranog prebacivanja, osim u hitnom slučaju.
 6. Obavijesti iz stavka 4. uključuju dostupne informacije o prebacivanju u skladu s obavijesti o prebacivanju iz Priloga XVI.
 7. Nadležno tijelo države članice zastave prenosi obavijest Komisiji, koja je što prije proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e.
 8. Ribarska plovila Unije obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave o svim operativnim pojedinostima prebacivanja, kako je navedeno u izjavi o prebacivanju iz Priloga XVII. Nadležno tijelo države članice zastave u roku od 24 sata od prebacivanja prenosi obavijest Komisiji, koja je što prije proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e.
 9. Svaka država članica zastave koja je uključena u prekrcaj ili prebacivanje na moru poduzima odgovarajuće mjere kako bi provjerila točnost informacija zaprimljenih u skladu s ovim člankom.

Države članice zastave poduzimaju i odgovarajuće daljnje mjere ako promatrač prijavi nepodudarnosti u podacima koje su dostavili zapovjednici plovila za iskrcaj ili plovila na koje se obavlja prekrcaj ili ako postoji moguća neusklađenost s mjerama za očuvanje i upravljanje SIOFA-e. Te mjere uključuju koordinaciju s državom luke u kojoj će plovilo na koje se obavlja prekrcaj obaviti istovar ako ona smatra da je potreban inspekcijski pregled istovara.
 10. Ribarsko plovilo Unije koje prima ribolovne resurse na moru od više plovila za iskrcaj:

- (a) zasebno skladišti ribolovne resurse i s njima povezanu dokumentaciju sa svakog plovila za iskrcaj, među ostalim upotrebom platna ili mreža za odvajanje ribolovnih resursa na plovilu i/ili odgovarajućim označivanjem kutija. To omogućuje razlikovanje s kojeg plovila za iskrcaj potječe svaki dio ribolovnih resursa na plovilu;
 - (b) vodi ažurirani plan slaganja tereta i druge dokumente u kojima se navode lokacija i količine vrsta koje su primljene sa svakog plovila za iskrcaj te ih zadržava na plovilu dok se plovilo potpuno ne istovari;
 - (c) na zahtjev stavlja informacije iz točke (b) na raspolaganje nadležnom tijelu svoje države zastave i relevantnoj državi luke.
11. Ništa u ovom članku ne sprečava plovila da obavljaju prekrcaje ili prebacivanja na moru u slučajevima više sile ili nevolje. U takvim slučajevima plovila svojim nadležnim tijelima i Tajništvu SIOFA-e prijavljuju aktivnosti prekrcaja ili prebacivanja nakon njihova dovršetka, prema potrebi i u skladu s odgovarajućim postupcima i predlošcima utvrđenima u ovom članku, a pritom navode i informacije o okolnostima koje su dovele do više sile ili nevolje.

Članak 21.

Praćenje prekrcaja u lukama

1. Ribarska plovila Unije smiju obavljati prekrcaj u luci samo ako im to prethodno odobre njihova država članica zastave i država luke.
2. Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati prekrcaj ribolovnih resursa u luci plovilima uvrštenima na popise plovila NNN koje je sastavila bilo koja regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom ili CCAMLR.
3. Za svaki prekrcaj ribolovnih resursa u luci nadležno tijelo države članice zastave plovila za iskrcaj najmanje 24 sata unaprijed obavješćuje državu luke i, ako je poznata, državu zastave plovila na koje se obavlja prekrcaj o sljedećem:
 - (a) datumu, vremenu i luci prekrcaja;
 - (b) imenu i zastavi plovila za iskrcaj koje obavlja prekrcaj;
 - (c) imenu i zastavi plovila na koje se obavlja prekrcaj;
 - (d) masi ribolovnih resursa (u kilogramima) prema vrsti (FAO-ova troslovna oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv) za koju je potreban prekrcaj.
4. Nadležno tijelo države članice zastave plovila na koje se obavlja prekrcaj obavješćuje nadležno tijelo države luke o količinama ribolovnih resursa na plovilu najmanje 24 sata prije prekrcaja i ponovno u roku od 24 sata od prekrcaja.
5. Država članica zastave plovila za iskrcaj zahtijeva od plovila da svojem nadležnom tijelu i nadležnom tijelu države luke podnese prekrcajnu deklaraciju utvrđenu u Prilogu XIV. u roku od 24 sata od prekrcaja te da dostavi primjerak plovilu na koje se obavlja prekrcaj.
6. Nadležno tijelo države članice zastave plovila na koje se obavlja prekrcaj najmanje 48 sati prije iskrcanja prekrcajnih ribolovnih resursa podnosi primjerak zaprimljene prekrcajne deklaracije nadležnom tijelu države luke u kojoj se obavlja iskrcaj.
7. Svaka država članica zastave koja je uključena u prekrcaj u luci poduzima odgovarajuće mjere kako bi provjerila točnost informacija zaprimljenih u skladu s

ovim člankom. Poduzima i odgovarajuće daljnje mjere ako postoje nepodudarnosti u podacima koje su dostavili zapovjednici plovila za iskrcaj ili plovila na koje se obavlja prekrcaj ili ako postoji moguća neusklađenost s mjerama za očuvanje i upravljanje.

Članak 22.

Izvješćivanje o prekrcajima i prebacivanjima na moru

1. Države članice svake godine Komisiji dostavljaju informacije o svakom prekrcaju i prebacivanju na moru koje obavljaju plovila koja plove pod njihovom zastavom. Najmanje 30 dana prije svakog sastanka Odbora za provedbu priopćuju sljedeće o njihovim aktivnostima u prethodnoj kalendarskoj godini:
 - (a) datum, vrijeme i lokaciju prekrcaja ili prebacivanja u skladu sa specifikacijama iz Priloga C mjeri za očuvanje i upravljanje 02, kako se povremeno mijenja;
 - (b) imena plovila, zastave i registracijski broj / pozivni znak plovila koja obavljaju prekrcaj ili prebacivanje;
 - (c) tonažu svih prekrvanih ribolovnih resursa, uključujući naziv vrste/skupine (FAO-ova oznaka vrste / oznaka skupine / znanstveni naziv);
 - (d) vrstu i opis prebacivanja;
 - (e) sve ostale relevantne informacije.
2. Komisija šalje Tajništvu SIOFA-e informacije iz stavka 1. u izvješću o usklađenosti iz članka 45. stavka 1.

Članak 23.

Označivanje smrznutih proizvoda ribolovnih resursa

Zapovjednici ribarskih plovila Unije osiguravaju da pri preradi sve vrste izlovljene na Području budu označene na sljedeće načine:

- (a) kad su smrznuti, svi ribolovni resursi ili njihovi proizvodi dobiveni od ribolova koji su uhvaćeni i zadržani na plovilu označeni su jasno čitljivom oznakom ili pečatom. Oznaka ili pečat, na svakoj kutiji, kartonskom pakiranju, spremniku, vrećici ili bloku („pakiranje”) smrznutih ribolovnih resursa ili njihovih proizvoda dobivenih od ribolova, navodi vrstu (npr. uobičajeni naziv / znanstveni naziv / FAO-ova troslovna oznaka / oznake koje je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e), prezentaciju, datum proizvodnje i identifikacijski broj ulovnog plovila. Ako pakiranje sadržava više vrsta, oznaka ili pečat navodi sve vrste koje se nalaze u pakiranju i njihovu količinu u kilogramima;
- (b) oznake su dobro pričvršćene, otisnute, ispisane ili napisane na pakiranjima pri slaganju tereta te dovoljno velike da ih inspektori mogu jasno pročitati tijekom redovnog obavljanja svojih dužnosti;
- (c) oznake se označavaju tintom na kontrastnoj pozadini;
- (d) svako pakiranje može sadržavati samo jednu vrstu (uobičajeni naziv / znanstveni naziv / FAO-ova troslovna oznaka ili oznake koje je definirao Znanstveni odbor), osim ako pakiranje:

- i. sadržava male količine miješanih vrsta namijenjene za ljudsku potrošnju koje ne premašuju 25 kilograma bilo koje pojedinačne vrste po ulovu;
 - ii. sadržava ribolovne resurse namijenjene za upotrebu koja nije ljudska potrošnja (primjerice riblje brašno). Na oznaci se navode riječi „nije za ljudsku potrošnju”;
- (e) pakiranja iz točke (d) skladište se na ribarskom plovilu na način kojim se promatračima i inspektorima omogućuje da izvršavaju svoje zadaće. Kad se nalaze na plovilu, promatrači bilježe masu i sastav vrsta u pakiranjima koja sadržavaju više vrsta;
- (f) odredbe iz točke (d) ne ograničavaju prikupljanje podataka i izvješćivanje o njima kako se zahtijeva na temelju Priloga VI.

Članak 24.

Znanstveni promatrački program

Države članice osiguravaju da su znanstveni promatrači koji se nalaze na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i koja djeluju na Području kvalificirani i ovlašteni za izvršavanje svojih zadaća i da bilježe sve tražene podatke.

Poglavlje 5.

Kontrola plovila trećih zemalja u lukama država članica i na otvorenome moru

Članak 25.

Uočavanja i identifikacije plovila koja ne pripadaju CCP-u

1. Ribarska plovila Unije prijavljuju svaki pretpostavljeni ribolov na Području, uključujući prekrcaj, koji obavljaju plovila koja plove pod zastavom država ili subjekata u ribarstvu koji nisu stranke Sporazuma ili koji ne surađuju na drugi način u okviru Sporazuma. Izvješća ribarskih plovila Unije sadržavaju, u mjeri u kojoj je to moguće, sljedeće informacije:
 - (a) ime plovila;
 - (b) registracijski broj / pozivni znak plovila;
 - (c) državu zastavu plovila;
 - (d) datum, vrijeme i poziciju uočavanja u skladu sa standardima za navođenje podataka opisanima u Prilogu C mjeri za očuvanje i upravljanje 02, kako se povremeno mijenja;
 - (e) sve ostale relevantne informacije o uočenom plovilu, uključujući fotografije.
2. Ribarska plovila Unije bez nepotrebne odgode državi članici zastave šalju informacije iz stavka 1. Države članice prosljeđuju Komisiji informacije iz stavka 1. čim to bude moguće. Komisija te informacije što prije dostavlja Tajništvu SIOFA-e.

Članak 26.

Mjere u luci

1. Ribarska plovila Unije surađuju s državom luke u inspekcijskim pregledima koji se provode na temelju ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje.
2. Države članice luke održavaju djelotvoran sustav nadzora države luke za sva plovila koja su obavljala ribolov na Području, osim kontejnerskih plovila koja ne prevoze ribolovne resurse. Na kontejnerska plovila koja prevoze ribolovne resurse ne primjenjuju se mjere nadzora države luke ako su ti ribolovni resursi već bili iskrcani, pod uvjetom da ne postoje opravdani razlozi za sumnju da su ta plovila sudjelovala u aktivnostima povezanim s ribolovom kojima se podupire ribolov NNN.
3. Ako država članica ima jasne razloge zbog kojih vjeruje da se plovilo koje plovi pod njezinom zastavom bavilo ribolovom NNN i ako traži ulazak u luku ili se već nalazi u luci drugog CCP-a, prema potrebi zahtijeva od države luke da provede inspekcijski pregled plovila ili da poduzme druge primjerene mjere.
4. Ako nakon inspekcijskog pregleda koji provodi država luke država članica primi izvješće o inspekcijskom pregledu u kojem se navodi da postoje opravdani razlozi za sumnju da se plovilo koje plovi pod njezinom zastavom bavi ribolovom NNN, ona što prije i u cijelosti istražuje to pitanje. Nakon što prikupi dovoljno dokaza, država članica što prije poduzima mjere izvršenja u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.
5. Države članice izvješćuju Komisiju o svim mjerama koje su provele u vezi s plovilima koja plove pod njihovom zastavom za koja je utvrđeno da su obavljala ribolov NNN, a koje su rezultat mjera države luke poduzetih u skladu s ovom Uredbom. Komisija te informacije podnosi Tajništvu SIOFA-e.
6. Države članice dostavljaju Komisiji izvješće o mjerama koje su poduzele kao države luke ili države zastave na temelju stavka 3.
7. Države članice izvješća iz stavaka 5. i 6. dostavljaju Komisiji najmanje 30 dana prije svake redovne sjednice Odbora za provedbu. Komisija ta izvješća šalje Tajništvu SIOFA-e najmanje 14 dana prije redovne sjednice Odbora za provedbu.
8. Države članice koje žele ribarskim plovilima trećih zemalja odobriti pristup svojim lukama određuju:
 - (a) luku u koju ribarska plovila trećih zemalja mogu zatražiti ulazak na temelju članka 5. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - (b) kontaktnu točku za primanje prethodne obavijesti na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - (c) kontaktnu točku za primanje izvješća o inspekcijskom pregledu na temelju članka 11. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
9. Države članice Komisiji dostavljaju sve izmjene popisa svojih određenih luka i kontaktnih točaka najmanje 45 dana prije nego što te izmjene počnu proizvoditi učinke. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije nego što te izmjene počnu proizvoditi učinke.
10. Države članice osiguravaju da njihove određene luke imaju dovoljan kapacitet kako bi se provodili inspekcijski pregledi u skladu sa Sporazumom i ovom Uredbom.

Članak 27.

Prethodna obavijest o ulasku plovila trećih zemalja u luku i odobrenje ili uskraćivanje odobrenja za ulazak u luku

1. Prije nego što plovilo treće zemlje odobri ulazak u svoju luku, svaka država članica luke zahtijeva od plovila barem informacije iz Priloga I. mjeri za očuvanje i upravljanje 08, kako se povremeno mijenja, zajedno s datumima izlaska u ribolov. Te datume treba dostaviti najmanje tri radna dana prije predviđenog vremena dolaska u luku. Ako se na plovilu nalaze svježi proizvodi ribarstva, informacije se dostavljaju najmanje četiri sata prije predviđenog vremena dolaska.
2. Ako plovilo treće zemlje koje traži ulazak u luku prevozi proizvode ribarstva, država članica luke zahtijeva da informacije iz stavka 1. budu popraćene certifikatom o ulovu koji je potvrđen u skladu s poglavljem III. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
3. Nakon što zaprimi informacije koje se zahtijevaju na temelju stavka 1. i prema potrebi stavka 2., država članica luke odlučuje hoće li plovilo treće zemlje odobriti ili uskratiti odobrenje ulazak u svoju luku te obavješćuje zapovjednika ili predstavnika plovila o toj odluci.
4. Kad je riječ o odobrenju ulaska, nadležno tijelo države članice luke zahtijeva od zapovjednika ili predstavnika plovila da mu predoči odobrenje za ulazak kad plovilo stigne u luku.
5. Kad je riječ o uskraćivanju odobrenja za ulazak, nadležno tijelo države članice luke obavješćuje državu zastave plovila i Komisiju o toj odluci. Komisija te informacije prenosi Tajništvu SIOFA-e.
6. Ako država članica luke ima dokaz o tome da se plovilo koje traži ulazak u njezinu luku bavilo ribolovom NNN, osobito u slučaju njegova uvrštenja na popis plovila koja se bave ribolovom NNN koji su donijeli SIOFA, drugi CCP-i, druge regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom ili CCAMLR, ona uskraćuje odobrenje za ulazak u svoje luke tom plovilu.
7. Država članica luke može dopustiti ulazak u svoje luke plovilu iz stavka 6. samo u svrhu inspekcijskog pregleda i poduzimanja odgovarajućih mjera u skladu s međunarodnim pravom koje su barem jednako djelotvorne u sprečavanju ribolova NNN, odvrćanju od njega i njegovu zaustavljanju kao i uskraćivanje odobrenja za ulazak u luku. Ako se takvo plovilo iz bilo kojeg razloga već nalazi u luci, država članica luke uskraćuje mu odobrenje da se koristi njezinim lukama za iskrcavanje, prekrcaj, pakiranje i preradu ribolovnih resursa i za druge lučke usluge, uključujući opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i pristajanje na suhom doku. U tim se slučajevima članak 28. stavci 2. i 3. primjenjuju *mutatis mutandis*.

Članak 28.

Upotreba luka od strane plovila trećih zemalja

1. Ako plovilo treće zemlje uđe u jednu od njezinih luka, u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom i u skladu s međunarodnim pravom, uključujući i Sporazum, država članica luke uskraćuje odobrenje za upotrebu te luke za iskrcaj, prekrcaj, pakiranje i preradu ribolovnih resursa koji nisu bili prethodno iskrcani, kao i za druge lučke usluge, uključujući među ostalim opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i pristajanje na suhom doku:
 - (a) ako plovilo nema valjano i važeće odobrenje za obavljanje ribolova ili aktivnosti povezanih s ribolovom koje zahtijeva njegova država zastave;

- (b) ako država zastave plovila u razumnom roku ne potvrdi, na zahtjev države luke, da su ribolovni resursi na plovilu dobiveni u skladu sa Sporazumom i mjerama za očuvanje i upravljanje;
 - (c) ako postoje osnovani razlozi za sumnju da se plovilo na drugi način bavilo ribolovom NNN, uključujući pružanje potpore drugom plovilu, osim ako vlasnik/subjekt može dokazati:
 - i. da je postupao u skladu s relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje;
 - ii. u slučaju snabdijevanja radnom snagom, gorivom, ribolovnim alatima i drugom robom na moru, da plovilo koje je bilo snabdjeveno nije u trenutku snabdijevanja bilo plovilo iz članka 27. stavka 6.
2. Odstupajući od stavka 1., države članice luke neće uskratiti odobrenje za upotrebu lučkih usluga plovilu iz tog stavka ako su te usluge:
- (a) prijeko potrebne radi sigurnosti i zdravlja posade ili sigurnosti plovila, pod uvjetom da su te potrebe na odgovarajući način dokazane;
 - (b) prema potrebi, zatražene radi uništenja plovila.
3. Ako je država članica luke uskratila odobrenje za upotrebu svoje luke u skladu sa stavkom 1., ona o tome odmah obavješćuje državu zastave plovila i Komisiju, koja te informacije što prije prenosi Tajništvu SIOFA-e.
4. Država članica luke povlači uskraćivanje odobrenja za upotrebu svojih luka na temelju stavka 1. samo ako postoje dokazi da su razlozi na temelju kojih je upotreba bila odbijena bili neodgovarajući ili netočni ili ako ti razlozi više ne vrijede.
5. Ako je država članica luke povukla svoje uskraćivanje odobrenja u skladu sa stavkom 4., ona o tome obavješćuje državu zastave plovila i Komisiju, koja te informacije što prije prenosi Tajništvu SIOFA-e.

Članak 29.

Inspekcijski pregledi u luci

1. Države članice luke osiguravaju da inspekcijske preglede svih plovila u njihovim lukama provode inspektori koji su propisno ovlašteni, osposobljeni i upoznati s ovom Uredbom, Sporazumom i relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje.
2. Kad je riječ o programima osposobljavanja inspektora, države članice luke u obzir uzimaju elemente navedene u Prilogu II. mjeri za očuvanje i upravljanje 08, kako se povremeno mijenja.
3. Pregledavaju se sva ribarska plovila koja ulaze u luke Unije, a koja prevoze antarktičke zubuše ili ih iskrcavaju u tim lukama.
4. Uz članak 9. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 države članice luke podvrgavaju plovila trećih zemalja inspekcijskom pregledu u svojim lukama:
- (a) ako zaprime zahtjev nekog drugog CCP-a, regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom, CCAMLR-a ili Komisije da se određeno ribarsko plovilo podvrgne inspekcijskom pregledu, a posebno ako uz takve zahtjeve postoje dokazi da je predmetno plovilo obavljalo ribolov NNN te ako postoje jasni razlozi za sumnju da je plovilo obavljalo ribolov NNN;

- (b) ako plovilo nije dostavilo informacije koje se zahtijevaju člankom 27. stavkom 1.
5. Prije inspekcijskog pregleda inspektor zapovjedniku plovila predočuje odgovarajuću identifikacijsku ispravu.
 6. Države članice luke osiguravaju da se inspekcijski pregledi plovila u njihovim lukama provode u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu III. mjeri za očuvanje i upravljanje 08.
 7. Država članica luke može pozvati inspektore drugih CCP-a da prate njezine inspektore i promatraju inspekcijski pregled iskrcavanja ili prekrcaja ribolovnih resursa koje su ulovila plovila trećih zemalja.
 8. Inspekcijski pregledi provode se u roku od 72 sata od ulaska u luku, osim ako zbog vremenskih uvjeta ili drugih okolnosti nije sigurno pristupiti plovilu radi inspekcijskog pregleda. U takvim se slučajevima inspekcijski pregled provodi prvom mogućom prilikom i žurno, a u izvješću o inspekcijskom pregledu navodi se razlog za odgodu.
 9. Država članica luke osigurava da njezini inspektori čine sve što je u njihovoj moći da izbjegnu nepotrebno zadržavanje plovila, osiguravaju da se plovilu koje se podvrgava inspekcijskom pregledu uzrokuje što manje smetnji i neugodnosti te da se izbjegava narušavanje kvalitete ribolovnih resursa.
 10. Nadležno tijelo države članice luke prosljeđuje Komisiji izvješće o rezultatima svakog inspekcijskog pregleda, koje uključuje barem informacije utvrđene u Prilogu IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 08. Komisija to izvješće šalje nadležnom tijelu plovila koje je podvrgnuto inspekcijskom pregledu i Tajništvu SIOFA-e.
 11. Nadležno tijelo države članice luke prosljeđuje izvješće o inspekcijskom pregledu Komisiji u roku od 25 dana od datuma završetka inspekcijskog pregleda ili čim to bude moguće ako su se pojavili potencijalni problemi s usklađenosti ili ako postoje problemi na koje bi nadležno tijelo plovila podvrgnutog inspekcijskom pregledu trebalo obratiti pozornost. Ako izvješće o inspekcijskom pregledu nije moguće poslati u tom roku, država članica luke u istom roku obavješćuje Komisiju o razlozima kašnjenja i datumu na koji će izvješće biti dostavljeno.
 12. Komisija prosljeđuje izvješće o inspekcijskom pregledu nadležnom tijelu plovila podvrgnutog inspekcijskom pregledu i Tajništvu SIOFA-e u roku od 30 dana od datuma završetka inspekcijskog pregleda ili čim to bude moguće ako su se pojavili potencijalni problemi s usklađenosti ili ako postoje problemi na koje bi nadležno tijelo plovila podvrgnutog inspekcijskom pregledu trebalo obratiti pozornost. Ako izvješće o inspekcijskom pregledu nije moguće poslati u tom roku, Komisija u istom roku obavješćuje Tajništvo SIOFA-e o razlozima kašnjenja i datumu na koji će izvješće biti dostavljeno.

Poglavlje 6.

Izvršenje

Članak 30.

Opća načela

1. Države članice na Području mogu obavljati ukrcaj i inspekcijski pregled ribarskih plovila koja plove pod zastavom CCP-a, a koja obavljaju ribolov ili se sumnja da ga obavljaju.
2. Države članice koje provode inspekcijski pregled osiguravaju da njihovi ovlaštteni inspektori postupaju u skladu s ovom Uredbom pri provedbi svih aktivnosti ukrcaja i inspekcijskog pregleda poduzetih na temelju ove Uredbe.
3. Zapovjednici i subjekti koji upravljaju ribarskim plovilima Unije moraju prihvatiti i olakšati ukrcaj i inspekcijski pregled koji provode ugovorne stranke SIOFA-e.
4. Države članice osiguravaju da mogu reagirati na svako ometanje ovlaštenog inspektora ili ovlaštenog inspekcijskog plovila koje vrši ribarsko plovilo koje plovi pod njihovom zastavom ili njegov zapovjednik ili posada.

Članak 31.

Obavješćivanje Komisije

1. Država članica koja namjerava provesti aktivnosti ukrcaja i inspekcijskog pregleda obavješćuje Komisiju o toj namjeri i dostavlja sljedeće:
 - (a) za svako ovlašteno inspekcijsko plovilo:
 - i. pojedinosti o plovilu (ime, opis, fotografija, registracijski broj, luka upisa, luka označena na trupu plovila ako se razlikuje od luke upisa, međunarodni radijski pozivni znak), osim ako se to ne primjenjuje za vojna plovila;
 - ii. obavijest o tome da je inspekcijsko plovilo jasno označeno i da se može prepoznati kao plovilo u državnoj službi tako što ima vidljivo postavljenu zastavu SIOFA-e za inspekcijski pregled utvrđenu u Prilogu 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 14, kako se povremeno mijenja;
 - (b) za ovlaštene inspektore koje je imenovala:
 - i. imena tijela odgovornih za ukrcaj i inspekcijski pregled;
 - ii. primjer vjerodajnica izdanih ovlaštenim inspektorima;
 - iii. obavijest o tome da su takvi ovlaštteni inspektori upoznati s vrstama i ribolovnim aktivnostima za koje je potrebno izvršiti inspekcijski pregled i s relevantnim odredbama ove Uredbe, Sporazuma te mjera za očuvanje i upravljanje na snazi;
 - iv. obavijest o tome da su ovlaštteni inspektori dovršili osposobljavanje za sigurnu provedbu aktivnosti ukrcaja i inspekcijskog pregleda na moru. Takvo osposobljavanje treba uključivati upute o prevladavanju prepreka u komunikaciji i tehnikama smirivanja sukoba;
 - v. obavijest o tome da su svi ovlaštteni inspektori koji nose oružje dovršili odgovarajuće razine osposobljavanja o upotrebi takvog oružja.
2. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o svim izmjenama informacija koje se dostavljaju u skladu s prethodnim stavkom.
3. Komisija informacije zaprimljene na temelju stavaka 1. i 2. šalje Tajništvu SIOFA-e.
4. Odstupajući od članka 30. stavka 3., Komisija može obavijestiti Skupštinu ugovornih stranaka da se odredbe koje se odnose na ukrcaj i inspekcijski pregled na otvorenome

moru iz ove Uredbe u cijelosti primjenjuju između Unije i pravnog subjekta koji obavlja gospodarski ribolov, kako je definiran u Sporazumu.

Članak 32.

Postupak ukrcaja i inspekcijskog pregleda na otvorenome moru

1. Ovlaštena inspekcijska plovila koja provode ukrcaj i inspekcijski pregled na otvorenome moru na Području imaju jasno vidljivu zastavu SIOFA-e za inspekciju utvrđenu u Prilogu 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 14, kako se povremeno mijenja.
2. Ovlašteni inspektori nose službenu i valjanu identifikacijsku iskaznicu kojom se potvrđuje da je inspektor ovlašten provoditi ukrcaj i inspekcijski pregled.
3. Ovlašteno inspekcijsko plovilo čiji se članovi namjeravaju ukrcati i provesti inspekcijski pregled ribarskog plovila koje obavlja ribolov ili za koje se sumnja da ga obavlja na Području mora prije pokretanja postupka ukrcaja i inspekcijskog pregleda:
 - (a) obavijestiti tijela ribarskog plovila, ako su poznata;
 - (b) u najvećoj se mjeri potruditi da se uspostavi kontakt s ribarskim plovilom putem radija, odgovarajućeg Međunarodnog signalnog kodeksa ili drugog prihvaćenog načina obavješćivanja plovila;
 - (c) dati ribarskom plovilu sljedeće informacije kako bi se predstavilo kao ovlašteno inspekcijsko plovilo: ime, registracijski broj, međunarodni radijski pozivni znak, tijelo inspekcijskog plovila i kontaktnu frekvenciju;
 - (d) prenijeti zapovjedniku plovila svoju namjeru da se ukrca i provede inspekcijski pregled plovila na temelju ove Uredbe.
4. Pri ukrcaju i inspekcijskom pregledu ovlašteni inspektori moraju se u najvećoj mjeri potruditi komunicirati sa zapovjednikom ribarskog plovila na način koji zapovjednik može razumjeti. Ako je potrebno olakšati komunikaciju između ovlaštenih inspektora i zapovjednika ribarskog plovila, ovlašteni inspektori upotrebljavaju relevantne dijelove standardiziranog upitnika utvrđenog u Prilogu 3. mjeri za očuvanje i upravljanje 14, te prijevode objavljene na internetskim stranicama SIOFA-e.
5. Ovlašteni inspektori ovlašteni su za pregled, prikupljanje dokaza i uzoraka te bilježenje informacija o ribarskom plovilu, njegovoj dozvoli, alatu, opremi, ulovu i evidenciji proizvodnje, objektima, ribolovnim resursima i svim drugim dokumentima koji mogu biti relevantni za provjeru usklađenosti s ovom Uredbom.
6. Države članice koje provode inspekcijski pregled osiguravaju da se kao dio tima za ukrcaj iz ovlaštenog inspekcijskog plovila imenuju najviše četiri ovlaštena inspektora, osim ako zapovjednik ovlaštenog inspekcijskog plovila odluči da su zbog očekivane složenosti inspekcijskog pregleda potrebni dodatni ovlašteni inspektori. U svako slučaju u timu za ukrcaj smije biti samo onoliko ovlaštenih inspektora koliko je potrebno da bi se sigurno i djelotvorno proveo inspekcijski pregled.
7. Države članice koje provode inspekcijski pregled osiguravaju da se ukrcaj i inspekcijski pregled provode na način:
 - (a) kojim se izbjegavaju rizici za sigurnost ribarskih plovila i posadu, među ostalim osiguravanjem da se za vrijeme inspekcijskog pregleda ovlašteno inspekcijsko plovilo drži na sigurnoj udaljenosti od ribarskog plovila;

- (b) kojim se neće neopravdano ometati zakoniti rad ribarskog plovila;
 - (c) kojim se izbjegavaju radnje koje će oštetiti ribolovne alate ili negativno utjecati na kvalitetu ulova;
 - (d) kojim se ne uznemiravaju časnici, posada ili promatrači na ribarskom plovilu.
8. Pri ukrcaju i inspekcijskom pregledu svaki ovlašteni inspektor:
- (a) predočava svoju identifikacijsku iskaznicu zapovjedniku plovila;
 - (b) ne ograničava mogućnost komunikacije zapovjednika s tijelima ribarskog plovila;
 - (c) prikuplja i dokumentira sve dokaze za koje smatra da ukazuju na povredu ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje;
 - (d) prije napuštanja plovila daje zapovjedniku primjerak privremenog izvješća o ukrcaju i inspekcijskom pregledu, koje može biti u elektroničkom obliku. Može uključivati sve prigovore ili izjave, koje mogu biti na jeziku koji nije engleski, a koje zapovjednik želi uključiti u privremeno izvješće;
 - (e) dovršava inspekcijski pregled u roku od četiri sata od ukrcaja, osim ako se pronađu dokazi o ozbiljnoj povredi ili ako je potrebno više vremena da bi se dobila povezana dokumentacija koju izdaje zapovjednik. Međutim, u posebnim okolnostima koje se odnose na veličinu ribarskog plovila i količine ribe zadržane na plovilu trajanje inspekcijskog pregleda može prekoračiti prethodno utvrđeno ograničenje. U takvoj situaciji tim za ukrcaj ne smije se ni u kojem slučaju zadržati na ribarskom plovilu dulje nego što je potrebno da bi se dovršio inspekcijski pregled.
9. Za vrijeme ukrcaja i inspekcijskog pregleda zapovjednik i posada ribarskih plovila Unije:
- (a) izbjegavaju rizike za sigurnost ovlaštenih inspekcijskih plovila i ovlaštenih inspektora;
 - (b) prihvaćaju i olakšavaju brz i siguran ukrcaj ovlaštenih inspektora kad ih se tako uputi ili kad ih se obavijesti o namjeri ukrcaja i inspekcijskog pregleda;
 - (c) surađuju i pomažu u sigurnom inspekcijskom pregledu plovila;
 - (d) suzdržavaju se od napada, pružanja otpora, zastrašivanja, ometanja, sprečavanja ili uzrokovanja kašnjenja ovlaštenih inspektora pri obavljanju njihovih dužnosti;
 - (e) omogućuju ovlaštenim inspektorima da bez odgode komuniciraju s posadom ovlaštenog inspekcijskog plovila, tijelima inspekcijskog plovila, svim promatračima na ribarskom plovilu te s posadom i tijelima ribarskog plovila ako ih se tako uputi;
 - (f) prema potrebi poduzimaju radnje kako bi se osigurala cjelovitost svih plombi koje stavljaju inspektori i svih dokaza koji ostanu na plovilu;
 - (g) osiguravaju kontinuitet dokaza ako su stavljene plombe i/ili su osigurani dokazi te potpisuju odgovarajući dio izvješća o inspekcijskom pregledu u kojem se potvrđuje stavljanje plombi;
 - (h) prestaju s ribolovom kad se to od njih zatraži i ne nastavljaju s njime sve dok:

- i. ovlaštteni inspektori ne dovrše inspekcijski pregled i osiguraju sve dokaze;
 - ii. zapovjednik ne potpiše odgovarajući dio izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 14, kako se povremeno mijenja, pri čemu potpis uključuje elektronički potpis;
- (i) osiguravaju ovlaštenim inspektorima primjerene prostore na plovilu;
- (j) omogućuju ovlaštenim inspektorima siguran i brz iskrcaj ako ih se tako uputi.
- 10. Ako zapovjednik ili posada ribarskog plovila Unije odbijaju dopustiti ovlaštenom inspektoru da se ukrca i provede inspekcijski pregled u skladu s ovom Uredbom, ta osoba i zapovjednik ili časnik na straži pružaju objašnjenje za odbijanje.
- 11. Država članica koja provodi inspekcijski pregled odmah i istovremeno obavješćuje državu zastave ribarskog plovila i Komisiju o svakom odbijanju da se ovlaštenom inspektoru dopuste ukrcaj i inspekcijski pregled u skladu s ovom Uredbom i o ponuđenom objašnjenju. Komisija tu obavijest što prije šalje izvršnom tajniku SIOFA-e.
- 12. Osim ako je zbog općeprihvaćenih međunarodnih propisa, postupaka i praksi povezanih sa sigurnošću na moru potrebno odgoditi ukrcaj i inspekcijski pregled, zapovjednik ribarskog plovila Unije dopušta ukrcaj i inspekcijski pregled. Ako zapovjednik ne dopusti ukrcaj i inspekcijski pregled, država članica zastave što prije suspendira odobrenje plovila za ribolov i naređuje plovilu da se odmah vrati u luku.
- 13. Država članica zastave što prije obavješćuje Komisiju o mjeri koju je poduzela u okolnostima iz stavka 12. Komisija te informacije što prije šalje tijelima inspekcijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e.
- 14. Upotreba sile se izbjegava, osim i u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se osigurala sigurnost ovlaštenih inspektora ili ako se ovlaštene inspektore sprečava u obavljanju njihovih dužnosti. Stupanj upotrebe sile ne smije premašiti ono što je razumno potrebno u tim okolnostima.
- 15. Svaki incident koji uključuje upotrebu sile istovremeno se što prije prijavljuje tijelima ribarskog plovila, tijelima inspekcijskog plovila i Komisiji. Komisija te informacije što prije šalje izvršnom tajniku SIOFA-e.
- 16. Upotreba bilo kakvog oružja koje nose članovi tima za ukrcaj podliježe ograničenjima o upotrebi sile utvrđenima u stavku 14. Sve oružje koje nose članovi tima za ukrcaj mora se nositi uz neagresivan stav za čitavo vrijeme ukrcaja i inspekcijskog pregleda, osim ako je potrebno postupiti drukčije radi osiguranja sigurnosti i zaštite.

Članak 33.

Postupak izvješćivanja o ukrcaju i inspekcijskom pregledu na otvorenome moru

- 1. Ovlaštteni inspektori sastavljaju izvješće o svakom ukrcaju i inspekcijskom pregledu korištenjem podatkovnih polja iz Obrasca za izvješćivanje o ukrcaju i inspekcijskom pregledu (Prilog 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 14). Država članica koja provodi inspekcijski pregled proslijeđuje elektronički primjerak izvješća o ukrcaju i inspekcijskom pregledu istovremeno tijelima ribarskog plovila i Komisiji u roku od tri radna dana od dovršetka ukrcaja i inspekcijskog pregleda. Ako država članica koja provodi inspekcijski pregled zbog tehničkih razloga ne može dostaviti to izvješće

tijelima ribarskog plovila i Komisiji u tom roku, ta država članica istovremeno obavješćuje tijela ribarskog plovila i Komisiju te navodi rok u kojem će dostaviti izvješće. Komisija to izvješće što prije šalje izvršnom tajniku SIOFA-e.

2. Izvješće uključuje imena i tijelo ovlaštenih inspektora te se u njemu navode sve uočene aktivnosti ili uvjeti za koje ovlašteni inspektori vjeruju da čine povredu ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje te se navode konkretni činjenični dokazi o svakoj navodnoj povredi.
3. Nadležna tijela države članice dostavljaju Komisiji sve dokaze prikupljene na temelju postupka ukrcaja i inspekcijskog pregleda u vezi s povredom ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje koja se pripisuje ribarskom plovilu. Komisija ih šalje tijelima ribarskog plovila kako bi se poduzele mjere.

Članak 34.

Ozbiljne povrede

1. Za potrebe ove Uredbe ozbiljna povreda uključuje sljedeće povrede ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje:
 - (a) ribolov bez valjane licence, dozvole ili odobrenja koje je izdala država zastave ili nepredočavanje valjane licence, dozvole ili odobrenja kad to zatraži ovlašteni inspektor;
 - (b) neispunjavanje obveze vođenja zapisa o naporu, ulovu i podacima povezanim s ulovom u skladu sa zahtjevima za izvješćivanje ili značajno pogrešno izvješćivanje o takvom naporu, ulovu i/ili podacima povezanim s ulovom;
 - (c) ribolov na području zabrane ribolova;
 - (d) ribolov tijekom sezone zabrane ribolova;
 - (e) namjerno lovljenje ili zadržavanje vrste protivno Sporazumu, ovoj Uredbi ili bilo kojim primjenjivim mjerama za očuvanje i upravljanje;
 - (f) znatna povreda ograničenja ili kvota napora i/ili ulova na snazi;
 - (g) upotreba zabranjenog ribolovnog alata;
 - (h) krivotvorenje, namjerno prikrivanje ili namjerno uklanjanje oznaka, identiteta i/ili registracije ribarskog plovila;
 - (i) prikrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uklanjanje dokaza povezanih s istragom koja se provodi na temelju ove Uredbe ili mjera za očuvanje i upravljanje, uključujući namjerno slamanje plombi ili namjerno pristupanje zapečaćenim područjima;
 - (j) neispunjavanje obveze nošenja VMS-a ili njegovo neovlašteno mijenjanje ili onemogućivanje;
 - (k) predočavanje krivotvorenih dokumenata ili namjerno pružanje neistinitih informacija ovlaštenom inspektoru koje bi mogle spriječiti otkrivanje ozbiljnog kršenja;
 - (l) više povreda koje zajedno čine ozbiljno nepoštovanje Sporazuma, ove Uredbe ili mjera za očuvanje i upravljanje;

- (m) odbijanje prihvaćanja i omogućivanja sigurnog i brzog ukrcaja i inspekcijskog pregleda kad tako uputi ovlašteni inspektor, osim kako je predviđeno u skladu s člankom 32. stavkom 10.;
 - (n) napad, pružanje otpora, zastrašivanje, seksualno uznemiravanje, ometanje ili neopravdano sprečavanje ili uzrokovanje kašnjenja ovlaštenog inspektora;
 - (o) kršenje sigurnosnih zahtjeva za promatrače.
2. Ako ovlašteni inspektori uoče aktivnost ili stanje ribarskog plovila koje bi moglo predstavljati ozbiljnu povredu u smislu stavka 1., država članica koja provodi inspekcijski pregled što prije obavješćuje Komisiju. Komisija izravno i preko izvršnog tajnika SIOFA-e obavješćuje tijela ribarskog plovila.
 3. Nakon primitka obavijesti o navodnoj ozbiljnoj povredi u skladu sa stavkom 2. država članica zastave ribarskog plovila Unije što prije i u svakom slučaju najkasnije u roku od tri radna dana daje početni odgovor tijelima inspekcijskog plovila i Komisiji. Komisija šalje početni odgovor izvršnom tajniku SIOFA-e. U početnom odgovoru država članica zastave ribarskog plovila Unije:
 - (a) priopćuje da će istražiti navodnu ozbiljnu povredu; ili
 - (b) ovlašćuje tijela inspekcijskog plovila za istragu navodne ozbiljne povrede.
 4. U slučaju iz stavka 3. točke (a) država članica koja provodi inspekcijski pregled Komisiji što prije pruža konkretne dokaze koje su prikupili ovlašteni inspektori kako bi ih ona prenijela tijelima ribarskog plovila.
 5. Država članica zastave ribarskog plovila Unije Komisiji dostavlja izvješće o istrazi u roku od mjesec dana od obavijesti iz stavka 3. Ako je to opravdano dokazima, država članica zastave poduzima mjere izvršenja protiv predmetnog ribarskog plovila i obavješćuje Komisiju o svim takvim mjerama izvršenja u roku od četiri mjeseca od datuma obavijesti iz stavka 3.
 6. Komisija šalje izvješće o istrazi tijelima inspekcijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e u roku od mjesec dana od obavijesti iz stavka 3. te ih obavješćuje o svim poduzetim mjerama izvršenja u roku od šest mjeseci od obavijesti iz stavka 3.
 7. U slučaju stavka 3. točke (b), ako država članica koja provodi inspekcijski pregled odluči pokrenuti istragu, ona osigurava da se konkretni dokazi koje prikupe njezini ovlašteni inspektori, uz rezultate istrage, dostave Komisiji odmah nakon dovršetka istrage i u svakom slučaju najkasnije u roku od pet mjeseci nakon datuma inspekcijskog pregleda. Komisija šalje prikupljene dokaze i rezultate svih istraga tijelima ribarskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e što prije, a u svakom slučaju najkasnije šest mjeseci nakon datuma inspekcijskog pregleda.
 8. Odstupajući od stavaka od 4. do 7., ako država članica zaprimi zahtjev za istragu navodne ozbiljne povrede u smislu ove odredbe, ta država članica dostavlja Komisiji odgovor čim to bude moguće i u svakom slučaju u roku od mjesec dana od takvog zahtjeva. Odgovor uključuje pojedinosti o svim mjerama koje su poduzete ili predložene u vezi s navodnom ozbiljnom povredom.
 9. Komisija proslijeđuje odgovor drugim ugovornim strankama čim to bude moguće i u svakom slučaju u roku od dva mjeseca od primitka takvog zahtjeva. Nakon završetka istrage država članica dostavlja Komisiji izvješće o ishodu istrage. Komisija proslijeđuje izvješće izvršnom tajniku SIOFA-e kako bi ga on dostavio svim CCP-ima, koji će ga razmotriti na sljedećoj Skupštini ugovornih stranaka.

Članak 35.

Odredbe o ukrcaju i inspekcijskom pregledu na otvorenom moru povezane sa subjektima koji nisu CCP-i

1. Države članice koje provode inspekcijski pregled osiguravaju da njihova ovlaštena inspekcijska plovila, dok provode aktivnosti u skladu s ovom Uredbom, nastoje identificirati neovlaštena ili neidentificirana plovila koja ne pripadaju CCP-u, a koja obavljaju ribolov na Području. Države članice prijavljuju sva takva plovila Komisiji, koja ih zatim prijavljuje izvršnom tajniku SIOFA-e.
2. Država članica koja provodi inspekcijski pregled mora pokušati obavijestiti bilo koje ribarsko plovilo identificirano na temelju stavka 1. da je uočeno ili utvrđeno da se potencijalno bavi ribolovom koji narušava djelotvornost Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje te osigurava da se te informacije pošalju Komisiji. Komisija te informacije šalje tijelima relevantne države zastave i izvršnom tajniku SIOFA-e.
3. Ako ovlašteni inspektori države članice zatraže od ribarskog plovila identificiranog na temelju stavka 1. dopuštenje za ukrcaj i zapovjednik plovila ili tijela države zastave pristanu na ukrcaj, država članica koja provodi inspekcijski pregled prosljeđuje nalaze svih daljnjih inspekcijski pregleda Komisiji. Komisija te informacije prenosi izvršnom tajniku SIOFA-e.

Članak 36.

Vojna plovila

Ako države članice za ukrcaj i inspekcijski pregled na temelju ove Uredbe upotrebljavaju vojna plovila, one osiguravaju:

- (a) da ukrcaj i inspekcijski pregled na siguran način provode inspektori koji su u potpunosti osposobljeni za postupke izvršenja u području ribarstva i koji su za to propisno ovlašteni u skladu s nacionalnim zakonima;
- (b) da ukrcaj ovlaštenih inspektora s vojnih plovila bude u skladu s postupcima utvrđenima u ovoj Uredbi.

Članak 37.

Informacije o plovilima za koja se pretpostavlja da obavljaju ribolov NNN

1. Države članice svake godine, a najmanje 110 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka, Komisiji dostavljaju informacije o plovilima za koja se pretpostavlja da su na Području obavljala ribolovne aktivnosti NNN. Države članice šalju te informacije u Obrascu za izvješćivanje iz Priloga I. mjeri za očuvanje i upravljanje 06, kako se povremeno mijenja, kojem se prilažu svi dostupni popratni dokazi o pretpostavci o ribolovnim aktivnostima NNN.
2. Komisija će preispitati informacije iz stavka 1. i proslijediti ih Tajništvu SIOFA-e najmanje 90 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka. Prije toga ili istodobno Komisija relevantnoj državi zastave, izravno ili posredstvom izvršnog tajnika SIOFA-e, dostavlja:
 - (a) primjerak pravilno dokumentiranih informacija;
 - (b) obavijest o njihovoj važnosti za nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN;
 - (c) zahtjev da država zastave odmah potvrdi primitak te obavijesti.

Članak 38.

Uvrštavanje ribarskog plovila Unije na nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN

1. Ako Komisija od Tajništva SIOFA-e primi službenu obavijest o uvrštavanju ribarskog plovila Unije na nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN, dostavlja tu obavijest predmetnoj državi članici zastave na očitovanje najmanje 55 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka. Obavijest uključuje popratne dokaze i ostale dokumentirane informacije koje je poslalo Tajništvo SIOFA-e.
2. Država članica zastave dostavlja eventualne primjedbe Komisiji najmanje 45 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka, uključujući provjerljive dokaze i druge popratne informacije koji ukazuju na to da plovilo uvršteno na nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN nije djelovalo protivno mjerama za očuvanje i upravljanje niti je imalo mogućnost baviti se ribolovom na Području. Komisija preispituje i prosljeđuje primjedbe države članice zastave Tajništvu SIOFA-e najmanje 40 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka.
3. Nakon što prime obavijest Komisije u skladu sa stavkom 1., tijela države članice zastave obavješćuju vlasnika ribarskog plovila o uvrštavanju njegova plovila na nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN te o posljedicama potvrđivanja uvrštavanja na SIOFA-in popis plovila NNN donesen na Skupštini ugovornih stranaka.

Članak 39.

SIOFA-in popis plovila NNN

1. Kad Skupština ugovornih stranaka donese SIOFA-in popis plovila NNN, Komisija o njemu obavješćuje države članice. Države članice:
 - (a) obavješćuju vlasnika svih plovila koja plove pod njihovom zastavom o uvrštavanju plovila na SIOFA-in popis plovila NNN i o posljedicama koje proizlaze iz uvrštavanja na taj popis;
 - (b) poduzimaju mjere propisane člankom 37. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 u vezi s ribarskim plovilima uvrštenima na SIOFA-in popis plovila NNN u vrijeme obavijesti Komisije i obavješćuju Komisiju o tim mjerama;
 - (c) zabranjuju zakup plovila na SIOFA-inu popisu plovila NNN;
 - (d) zabranjuju izmjenu posade na plovilima na SIOFA-inu popisu plovila NNN;
 - (e) prikupljaju i prenose Komisiji sve relevantne informacije o plovilima uvrštenima na SIOFA-in popis plovila NNN, koje Komisija zatim prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e kako bi se mogle razmijeniti s drugim CCP-ima.
2. Ako se plovilo uvršteno na SIOFA-in popis plovila NNN zbog bilo kojeg razloga nalazi u luci Unije, država članica luke odbija dopustiti tom plovilu da se koristi njezinim lukama za iskrcavanje, prekrcaj, pakiranje i preradu ribe te za druge lučke usluge, uključujući opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i pristajanje na suhom doku, osim u slučajevima iz članka 37. stavaka 5., 6. i 11. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.

Članak 40.

Navodna neusklađenost koju prijavljuje SIOFA

1. Ako Komisija od Tajništva SIOFA-e primi informacije koje ukazuju na sumnju na neusklađenost pojedine države članice ili plovila koja plove pod njezinom zastavom sa Sporazumom ili mjerom za očuvanje i upravljanje, što prije ih prosljeđuje predmetnoj državi članici.
2. Država članica obavještuje Komisiju o rezultatima svih istraga koje je provela u vezi s navodima o neusklađenosti te o svim mjerama koje je poduzela kako bi riješila probleme neusklađenosti najmanje 75 dana prije početka sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka.
3. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije redovne Skupštine ugovornih stranaka.

Poglavlje 7.

Prikupljanje i priopćavanje podataka

Članak 41.

Prikupljanje podataka

4. Ribarska plovila Unije vode elektronički očevidnik o ribolovu u skladu s člancima 14. i 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 koji sadržava informacije utvrđene u Prilogu VI.
5. Ribarska plovila Unije dostavljaju informacije iz očevidnika o ribolovu svojem nadležnom tijelu u skladu s člankom 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009.
6. Države članice zastave osiguravaju da se podaci o ribolovnim aktivnostima prikupljaju od plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s odgovarajućim odjeljcima Priloga VI. Ribolovne aktivnosti uključuju ribolov ciljanih, neciljanih te povezanih i ovisnih vrsta, kao što su morski sisavci, morski gmazovi, morske ptice ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost kako ih je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e.
7. Države članice zastave prikupljaju podatke o ulovu i ribolovnom naporu za svaki pojedinačni ulov, osim za ribolov povrazom. Za ribolov povrazom podaci o ulovu i naporu plovila prikupljaju se na osnovi operacije, pri čemu operacija podrazumijeva dnevnu aktivnost glavnog plovila zajedno s njegovim čamcima, ulov podrazumijeva dnevni ulov, a napor broj aktivnih ribara po danu i broj izvučenih povraza po danu.
8. Države članice zastave ujedno dostavljaju Komisiji godišnje sažetke o ulovu za sve vrste/skupine ulovljene na Području u prethodnoj kalendarskoj godini. Sažeci o ulovu sadržavaju sljedeće informacije:
 - (a) kalendarsku godinu;
 - (b) statističko područje FAO-a;
 - (c) naziv vrste/skupine (uobičajeni naziv i znanstveni naziv);
 - (d) oznaku vrste/skupine (FAO-ova troslovna oznaka) (ako je dostupna);
 - (e) ukupan godišnji ulov – tone prema cijeloj živoj masi.
9. Država članica zastave do 15. svibnja svake godine izvještuje Komisiju o podacima prikupljenima u skladu sa stavcima 3., 4. i 5.
10. Komisija do 31. svibnja svake godine prenosi Tajništvu SIOFA-e podatke iz stavaka 3., 4. i 5.

11. Ribarska plovila Unije bilježe i podnose sva potrebna izvješća o podacima za sve dubokomorske morske pse do najniže moguće taksonomske razine kad love ribolovne resurse.

Članak 42.

Nacionalno izvješće

1. Najmanje 40 dana prije početka svakog redovnog sastanka Znanstvenog odbora SIOFA-e države članice zastave dostavljaju Komisiji godišnje nacionalno izvješće o svojim ribolovnim, istraživačkim i upravljačkim aktivnostima u skladu sa sljedećim:
 - (a) prvo nacionalno izvješće sadržava pojedinosti o aktivnostima u prethodnih pet kalendarskih godina;
 - (b) nakon toga svako nacionalno izvješće sadržava pojedinosti o aktivnostima u prethodnoj kalendarskoj godini;
 - (c) u svakom se slučaju u nacionalnom izvješću uzimaju u obzir smjernice koje je izradio Znanstveni odbor SIOFA-e za sastavljanje tih izvješća.
2. Komisija šalje Tajništvu SIOFA-e informacije iz stavka 1. najmanje 30 dana prije početka svake redovne sjednice Znanstvenog odbora.

Članak 43.

Znanstveni promatrački podaci

1. Države članice zastave uvode nacionalne znanstvene promatračke programe kako bi se iz aktivnosti kojima se bave plovila koja plovo pod njihovom zastavom prikupili sljedeći podaci i informacije:
 - (a) informacije o plovilu, podaci o naporu i ulovu za njegove ribolovne aktivnosti na Području, uključujući ciljne i neciljne vrste te povezane i ovisne vrste kao što su morski sisavci, morski gmazovi, morske ptice ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost kako ih je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e;
 - (b) biološki ili drugi podaci i informacije koji su relevantni za upravljanje ribolovnim resursima na Području kako su navedeni u Prilogu VII., kako se povremeno mijenja, ili koji se povremeno utvrđuju u okviru Znanstvenog odbora ili postupaka koje utvrđuje Skupština ugovornih stranaka;
 - (c) znanstvene informacije povezane s provedbom obveza.
2. Funkcija i zadaće znanstvenog promatrača opisane su u Prilogu VII.
3. Države članice zastave u svojem nacionalnom izvješću dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o provedbi promatračkog programa. To bi izvješće trebalo sadržavati odjeljke sa sažecima o: osposobljavanju promatrača, obliku i opsegu programa, vrsti prikupljenih podataka te svim problemima koji su se javili u prethodnoj kalendarskoj godini.
4. Države članice zastave za sve promatrane izlaske u ribolov prikupljaju promatračke podatke u skladu s relevantnim odjeljcima Priloga VII.
5. Države članice zastave prema potrebi osiguravaju da promatrači dobiju potrebne upute i dokumentirane protokole za evidenciju dužinske frekvencije i biološko

uzorkovanje te posebne prioritete za izlaske u ribolov za aktivnosti uzorkovanja dokumentirane u Prilogu VII.

6. Države članice zastave nastoje prikupljati uzorke tkiva, otolita i/ili želuca u skladu sa svim istraživačkim programima koje je razvio Znanstveni odbor SIOFA-e.
7. Svi promatrački podaci koje su prikupile države članice zastave dostavljaju se Komisiji do 15. svibnja svake godine za prethodnu kalendarsku godinu. Komisija te informacije šalje Tajništvu SIOFA-e do 31. svibnja svake godine za prethodnu kalendarsku godinu.

Članak 44.

Provjera i podnošenje podataka

1. Države članice zastave:
 - (a) osiguravaju da se podaci o ribarstvu provjeravaju i unakrsno provjeravaju u skladu s člankom 109. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009;
 - (b) razvijaju, provode i poboljšavaju mehanizme za provjeru podataka, što može uključivati:
 - i. provjeru pozicije s pomoću sustavâ za praćenje plovila;
 - ii. neovisno praćenje, uključujući znanstvene promatračke programe i odobrene elektroničke promatračke programe, kako bi se provjerili podaci industrije o ulovu, naporu, sastavu ulova (ciljane i neciljane vrste), odbacivanjima i druge pojedinosti o ribolovnim operacijama;
 - iii. izvješća o izlascima u ribolov, iskrcavanjima i prekrcajima plovila;
 - iv. uzorkovanje u lukama;
 - (c) dostavljaju Komisiji, u okviru svojih nacionalnih izvješća iz članka 42. stavka 1., godišnje izvješće o provjeri podataka u kojem bi se trebale navesti informacije o razvoju i provedbi njihovih mehanizama za provjeru podataka.
2. Države članice dostavljaju Komisiji sve podatke koje je potrebno prijaviti na temelju ove Uredbe u skladu s Prilogom VI. i sljedećim smjernicama:
 - (a) vremena, informacije o geografskoj širini/dužini i mjerne jedinice prijavljuju se u skladu s formatom opisanom u Prilogu C mjeri za očuvanje i upravljanje 02, kako se povremeno mijenja;
 - (b) vrste se opisuju upotrebom FAO-ovih troslovnih oznaka;
 - (c) ribolovne metode opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj statističkoj klasifikaciji ribolovnog alata (ISSCFG – 29. srpnja 1980.);
 - (d) vrste ribarskih plovila opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj statističkoj klasifikaciji ribarskih plovila (ISSCFV).

Članak 45.

Izvješćivanje o usklađenosti

1. Države članice dostavljaju Komisiji informacije o usklađenosti (izvješće o usklađenosti) za prethodnu kalendarsku godinu 90 dana prije godišnjeg sastanka

SIOFA-e. Te informacije sadržavaju relevantne mjere koje su poduzete za provedbu svake obveze i ocjenu njihove usklađenosti.

2. Komisija objedinjuje te informacije i šalje ih Tajništvu SIOFA-e najmanje 60 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka.

Poglavlje 8.

Završne odredbe

Članak 46.

Povjerljivost i zaštita podataka

1. S podacima koji se prikupljaju i razmjenjuju u okviru ove Uredbe postupa se u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka i o povjerljivosti na temelju članaka 112. i 113. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009, osim ako je drukčije utvrđeno ovim člankom.
2. Osobni podaci prikupljeni na temelju ove Uredbe obrađuju se za potrebe provedbe i izvršavanja mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu kako je utvrđeno ovom Uredbom, uključujući sve upite koji se odnose na pritužbe i kršenja te s njima povezane sudske ili upravne postupke.
3. Osobni podaci koji se obrađuju na temelju ove Uredbe ne smiju se čuvati dulje od 10 godina, osim ako su ti osobni podaci potrebni za daljnje postupanje u vezi s kršenjem, inspekcijski pregled ili sudske ili upravne postupke. U tim se slučajevima osobni podaci mogu čuvati najviše 20 godina. Ako se informacije zadržavaju dulje, osobni podaci moraju se anonimizirati.

Članak 47.

Format, dokumenti za razmjenu podataka i vodiči SIOFA-e

1. Komisija državama članicama koje imaju ribolovne mogućnosti za ribolovne resurse SIOFA-e pruža mjere za očuvanje i upravljanje ili vodiče, osobito:
 - (a) obavijest o prekrcaju (Prilog XIII.);
 - (b) prekrcajnu deklaraciju (Prilog XIV.);
 - (c) zapisnik o prekrcaju (Prilog XIV.);
 - (d) obavijest o prebacivanju (Prilog XVI.);
 - (e) podatke za svakodnevno informiranje o početnim i završnim točkama postavljanja ribolovnog alata (Prilog IV.);
 - (f) FAO-ov dokument *Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean* (Vodič za prepoznavanje dubokomorskih hrskavičnjača u Indijskom oceanu).
2. Države članice osiguravaju da se ti dokumenti dostave zapovjednicima njihovih plovila koja se bave ribolovom na području SIOFA-e najkasnije pri izdavanju odobrenja za ribolov.
3. Komisija državama članicama šalje ažurirane verzije dokumenata iz stavka 1. čim ih ugovorne stranke SIOFA-e donesu.

Članak 48.

Delegiranje ovlasti

1. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte o izmjeni ili dopuni ove Uredbe u skladu s člankom 49. u vezi s mjerama koje je SIOFA donijela u sljedećim područjima:
 - (a) upućivanje na međunarodne akte utvrđene u članku 6., članku 9. stavku 3., članku 11. stavku 3., članku 22. stavku 1., članku 25. stavku 1. točki (d), članku 27. stavku 1., članku 29., članku 31. stavku 1. točki (a), članku 32., članku 37. i članku 44. stavku 2.;
 - (b) informacije potrebne za odobrenje za plovilo (članak 4. stavak 2.);
 - (c) promjene vrste ribolova i dopuštenih ribolovnih alata (članak 6. stavak 2.);
 - (d) broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava (članak 9. stavak 1.);
 - (e) udaljenosti unutar kojih treba prestati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolovnih operacija (članak 9. stavak 2.) pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti;
 - (f) prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog promatračkog programa (članak 10.);
 - (g) mjere za ribolov antarktičkih zubuša na području Del Cano Rise (članak 11.) povezane s razdobljem ribolovne sezone, učestalošću automatskog izvješćivanja VMS-a, brojem znanstvenih promatrača i metodologijom promatranja, stopama označivanja i puštanja, postavljanjem parangala ribarskih plovila, učestalošću izvješćivanja Tajništva SIOFA-e, dubinama za postavljanje parangala i mjerama za zaštitu drugih vrsta;
 - (h) izmjene priloga ovoj Uredbi.
2. Izmjene u skladu sa stavkom 1. strogo su ograničene na provedbu izmjena mjera za očuvanje i upravljanje u pravu Unije.

Članak 49.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 48. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najmanje devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najmanje tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 48. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 48. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 50.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica
[...]

Za Vijeće
Predsjednik
[...]

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKIM I DIGITALNIM ASPEKTIMA ZAKONODAVNOG PRIJEDLOGA

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)

1.2. Predmetna područja politike

Ribarstvo

1.3. Ciljevi

1.3.1. Opći ciljevi

Svrha je ovog Prijedloga provesti u pravu EU-a mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu donesene u okviru nadležnosti SIOFA-e, čija je ugovorna stranka od 2008. i Europska unija. EU trenutačno ima od jednog do dva ribarska plovila koja su aktivna na području SIOFA-e i moraju poštovati te mjere.

1.3.2. Specifični ciljevi

1.3.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Provedba pravila SIOFA-e u pravu EU-a.

1.3.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Nije primjenjivo.

1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ **ново djelovanje**

☐ **ново djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja²⁵**

☐ **produljenje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative

1.5.1. Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative

Provedba međunarodnih obveza EU-a.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a” je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koja bi države članice inače ostvarile same.

²⁵

U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

Ribarstvo je u isključivoj nadležnosti EU-a.

1.5.3. *Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

Nije primjenjivo.

1.5.4. *Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima*

Nije primjenjivo.

1.5.5. *Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele*

Nije primjenjivo.

1.6. **Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka**

☐ **Ograničeno trajanje**

☐ na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.

☐ financijski učinak od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za plaćanje

☒ **Neograničeno trajanje**

početna provedba od GGGG. do GGGG.

redovna provedba.

1.7. **Planirani načini izvršenja proračuna²⁶**

☐ **Izravno upravljanje** Komisije

☐ preko njezinih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

☐ preko izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one imenovale

☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

☐ Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu

☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe

☐ tijelima javnog prava

☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva

²⁶

Informacije o načinima izvršenja proračuna i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na stranicama BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva
- ☐ tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu
- ☐ tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

Napomene

[...]

2. **MJERE UPRAVLJANJA**

2.1. **Pravila praćenja i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

2.2. **Sustavi upravljanja i kontrole**

2.2.1. *Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole*

Nije primjenjivo.

2.2.2. *Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje*

Nije primjenjivo.

2.2.3. *Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)*

Nije primjenjivo.

2.3. **Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti**

Nije primjenjivo.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif. ²⁷	zemalja EFTA-e ²⁸	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata ²⁹	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

²⁷ Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

²⁸ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

²⁹ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatki nja i potencijalnih kandidata	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

3.2.1.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

U milijunima EUR (na tri decimale)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj					
Glavna uprava: <.....>	Godina	Godina	Godina	Godina	UKUPNO VFO	
	a	a	a	2027.	2021. – 2027.	

			2024.	2025.	2026.		
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³⁰							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000

³⁰ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³¹							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <...> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Naslov višegodišnjeg financijskog okvira		Broj					

³¹ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

Glavna uprava: <.....>			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³²							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000

³² Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³³							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <....> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin	Godina	Godin	Godin	UKUPNO VFO

³³ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

			a 2024.	2025.	a 2026.	a 2027.	2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz naslova 1. – 6. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Naslov višegodišnjeg financijskog okvira		7		„Administrativni rashodi” ³⁴			
Glavna uprava: <.....>			Godin a 2024.	Godina 2025.	Godin a 2026.	Godin a 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Ljudski resursi			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <....> UKUPNO	Odobrena sredstva		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³⁴

Potrebna odobrena sredstva trebaju se odrediti na temelju podataka o godišnjim prosječnim troškovima dostupnih na odgovarajućoj stranici BUDGpedije.

Glavna uprava: <.....>		Godin a 2024.	Godina 2025.	Godin a 2026.	Godin a 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Ljudski resursi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <....> UKUPNO	Odobrena sredstva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 7. višegodišnjeg financijskog okvira	(Ukupne obveze = ukupna plaćanja)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

U milijunima EUR (na tri decimale)

		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1. – 7. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. *Odobrena sredstva iz vanjskih namjenskih prihoda*

U milijunima EUR (na tri decimale)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj	
---	------	--

Glavna uprava: <.....>			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³⁵							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000

³⁵ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³⁶							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <...> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Naslov višegodišnjeg financijskog okvira		Broj					
Glavna uprava: <.....>			Godina	Godina	Godina	Godina	UKUPNO VFO

³⁶ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

			2024.	2025.	2026.	2027.	2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³⁷							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000

³⁷ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ³⁸							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <....> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³⁸ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz naslova 1. – 6. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Naslov višegodišnjeg financijskog okvira		7			„Administrativni rashodi” ³⁹		

U milijunima EUR (na tri decimale)

Glavna uprava: <.....>		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Ljudski resursi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <....> UKUPNO	Odobrena sredstva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.

³⁹ Potrebna odobrena sredstva trebaju se odrediti na temelju podataka o godišnjim prosječnim troškovima dostupnih na odgovarajućoj stranici BUDGpedije.

Ljudski resursi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <...> UKUPNO	Odobrena sredstva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 7. višegodišnjeg financijskog okvira		(Ukupne obveze = ukupna plaćanja)	0,000	0,000	0,000	0,000

U milijunima EUR (na tri decimale)

		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1. – 7. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. *Procijenjena ostvarenja financirana odobrenim sredstvima za poslovanje (not to be completed for decentralised agencies)*

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (na tri decimale)

Nave sti cilje			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za trajanja učinka (vidjeti odjeljak 1.6.)	UKUPNO
----------------------	--	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--	---------------

ve i ostv aren ja ↓	OSTVARENJA																	
	Vrsta 40	Prosječni troša k	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Uku pni broj	Uku pni troša k
POSEBNI CILJ br. 1 ⁴¹ : [...]																		
— Ostv arenj e																		
— Ostv arenj e																		
— Ostv arenj e																		
Međuzbroj za specifični cilj br. 1																		
SPECIFIČNI CILJ br. 2...																		

⁴⁰ Ostvarenja se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr. broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica).

⁴¹ Kako je opisan u točki 1.4.2. „Specifični ciljevi...”.

– Ostv arenj e																		
Međuzbroj specifični cilj br. 2																		
UKUPNO																		

3.2.3. *Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva*

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

3.2.3.1. *Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna*

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. *Odobrena sredstva iz vanjskih namjenskih prihoda*

VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. Ukupna odobrena sredstva

UKUPNO IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA + VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

3.2.4. Procijenjene potrebe za ljudskim resursima

☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

3.2.4.1. *Financirano iz izglasanog proračuna*

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena (EPRV)⁴²

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)					
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)		0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)		0	0	0	0
Vanjsko osoblje (EPRV)					
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)		0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)		0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0	0

⁴² Ispod tablice navedite koliko je EPRV-a od navedenog broja već raspoređeno za upravljanje djelovanjem i/ili se može preraspodijeliti unutar vaše glavne uprave i koje su vaše neto potrebe.

01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.	0	0	0	0
UKUPNO	0	0	0	0

3.2.4.2. *Financirano iz vanjskih namjenskih prihoda*

VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)				
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)	0	0	0	0
Vanjsko osoblje (EPRV)				
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)	0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)	0	0	0	0

Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0	0
01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)		0	0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)		0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.		0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.		0	0	0	0
UKUPNO		0	0	0	0

3.2.4.3. Ukupne potrebe za ljudskim resursima

UKUPNO IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA + VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)				
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)	0	0	0	0

Vanjsko osoblje (EPRV)				
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)		0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)		0	0	0
Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0
01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)		0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)		0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.		0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.		0	0	0
UKUPNO		0	0	0

Osoblje potrebno za provedbu prijedloga (EPRV):

	Sadašnje osoblje službi Komisije	Dodatno osoblje*		
		Financira se u okviru naslova 7. ili istraživanja	Financira se iz linije BA	Financira se iz naknada
Radna mjesta prema planu			Nije primjenjivo.	

radnih mjesta				
Vanjsko osoblje (UO, UNS, UsO)				

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	
Vanjsko osoblje	

3.2.5. Pregled procijenjenog učinka na ulaganja povezana s digitalnom tehnologijom

Obvezno: u sljedećoj tablici treba navesti najbolju procjenu ulaganja povezanih s digitalnom tehnologijom koja proizlaze iz prijedloga/inicijative.

Iznimno, ako je to potrebno za provedbu prijedloga/inicijative, odobrena sredstva iz naslova 7. treba navesti u za to predviđenoj liniji.

Odobrena sredstva iz naslova 1. – 6. trebaju se navesti kao „Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike”. Ti se rashodi odnose na odobrena sredstva za poslovanje koja će se iskoristiti za ponovnu uporabu / kupnju / razvoj IT platformi / alata izravno povezanih s provedbom inicijative i s povezanim ulaganjima (licencije, studije, pohrana podataka itd.). Informacije u tablici trebaju biti u skladu s podacima navedenima u odjeljku 4. „Digitalni aspekti”.

UKUPNA odobrena sredstva za IT i digitalnu tehnologiju	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Rashodi za IT (institucijski)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Izvan NASLOVA 7.					
Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom*

Prijedlog/inicijativa:

- ☐ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).
- ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u.
- ☐ zahtijeva reviziju VFO-a.

3.2.7. Doprinos trećih strana

Prijedlog/inicijativa:

- ☐ nije predviđeno sudjelovanje trećih strana u financiranju.
- ☐ predviđeno je sudjelovanje trećih strana u financiranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (na tri decimale)

	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	Ukupno
Tijelo koje sudjeluje u financiranju					
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva					

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

- ☐ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
- ☐ na vlastita sredstva
- ☐ na ostale prihode
- ☐ navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda

U milijunima EUR (na tri decimale)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ⁴³			
		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.

⁴³ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), moraju se navesti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 20 % za troškove prikupljanja.

Članak					
--------------	--	--	--	--	--

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[...]

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

[...]

4. **DIGITALNI ASPEKTI**

4.1. **Zahtjevi relevantni za digitalizaciju**

Ako se procijeni da inicijativa politike ne uključuje zahtjeve relevantne za digitalizaciju:

obrazložiti zašto se za poboljšanje provedbe politike ne mogu koristiti digitalna rješenja i zašto nije primjenjivo načelo „digitalno kao standard”

[...]

U protivnom:

opći opis zahtjeva relevantnih za digitalizaciju i povezanih kategorija (podaci, digitalizacija i automatizacija procesa, digitalna rješenja i/ili digitalne javne usluge)

Upućivanje na zahtjev	Opis zahtjeva	Dionici na koje zahtjev utječe ili na koje se odnosi	Opći procesi	Kategorije
Članak 4.	Države članice elektronički dostavljaju detaljne podatke o plovilu na odobrenje. Komisija potvrđuje te podatke i šalje ih Tajništvu SIOFA-e. Podaci se moraju	Države članice, Komisija, SIOFA-e, plovila	Upravljanje odobrenjima za ribolov i razmjenu podataka o plovilima.	Podaci

	redovito ažurirati.			
Članak 5.	Države članice moraju obavijestiti Komisiju o svim plovilima za koja se sumnja da obavljaju ribolov, a nisu upisana u SIOFA-in registar plovila s odobrenjem za ribolov.	Države članice, Komisija	Praćenje usklađenosti, obavješćivanje	Podaci
Članak 8.	Države članice Komisiji moraju podnijeti zahtjev za odobrenje novog/istraživačkog ribolova, uključujući detaljan plan ribolovnih operacija i prikupljanja podataka. Komisija to prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.	Države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Upravljanje novim i istraživačkim ribolovom.	Podaci
Članak 9.	Države članice moraju što prije obavijestiti Komisiju o svim susretima s osjetljivim morskim ekosustavima. Komisija uvrštava te informacije u nacionalno izvješće Znanstvenom odboru.	Države članice, Komisija, Znanstveni odbor SIOFA-e	Zaštita okoliša i praćenje njegova stanja.	Podaci
Članak 11.	Plovila koja love	Subjekti koji upravljaju	Praćenje plovila u	Podaci

	antarktičke zubeše na Području moraju svojem FMC-u prijavljivati pozicije iz VMS-a najmanje svakih sat vremena. Potrebno je svaki dan obavijestiti Tajništvo SIOFA-e o početnim i završnim točkama postavljanja parangala (Prilog IV.).	plovilom, države članice zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	stvarnom vremenu.	
Članak 13.	Plovila moraju bilježiti i podnositi izvješća o podacima za sve ulovljene dubokomorske morske pse, u skladu s Prilogom VI.	Subjekti koji upravljaju plovilima	Prikupljanje podataka o određenim vrstama.	Podaci
Članak 14.	Informacije o svim interakcijama s morskim pticama (sudari, usputni ulov) moraju se bilježiti u skladu s Prilogom VII.	Subjekti koji upravljaju plovilima	Praćenje utjecaja na okoliš.	Podaci
Članak 15.	Plovila moraju imati ispravan uređaj za satelitsko praćenje plovila (VMS), koji automatski izvješćuje najmanje svaka dva sata. Podaci se prenose prijenosnim slojem	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave (FMC-i), Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Praćenje i nadzor plovila u svrhu kontrole.	Podaci; Digitalna rješenja; Digitalne javne usluge

	FLUX i formatom iz Priloga XII.			
Članak 16.	Plovila moraju putem VMS-a obavijestiti Tajništvo SIOFA-e o svakom ulasku na područje SIOFA-e ili izlasku iz njega.	Subjekti koji upravljaju plovilom, Tajništvo SIOFA-e	Kontrola i praćenje pristupa Području.	Podaci
Članak 18.	Države članice moraju Komisiji poslati informacije o označivanju statičnog alata kojim se služe njihova plovila.	Države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Identifikacija i kontrola ribolovnog alata.	Podaci
Članak 19.	Zapovjednici plovila moraju dostaviti detaljne informacije o napuštenom, izgubljenom ili izvučenom ribolovnom alatu svojem nadležnom tijelu, koje zatim obavješćuje Komisiju i Tajništvo SIOFA-e.	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Kontrola onečišćenja mora.	Podaci
Članak 20. stavci od 1. do 4.	Za prekrcaje na moru potreban je postupak elektroničkog obavješćivanja i podnošenja izjava u više	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave, države luke, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Praćenje i kontrola prekrcaja.	Podaci

	faza, pri čemu se ispunjavaju predlošci iz priloga XIII. i XIV. Uključuje prethodne obavijesti i izjave nakon prekrcaja s konkretnim rokovima.			
Članak 20. stavci od 5. do 8.	Za prebacivanje goriva, posade ili alata na moru potreban je zaseban postupak elektroničkog obavješćivanja i podnošenja izjava, pri čemu se ispunjavaju predlošci iz priloga XVI. i XVII.	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Praćenje i kontrola prebacivanja na moru.	Podaci
Članak 21.	Za svaki prekrcaj u luci država članica zastave plovila za iskrcaj mora najmanje 24 sata unaprijed obavijestiti državu luke i državu zastave plovila na koje se obavlja prekrcaj o pojedinostima prekrcaja. Država članica zastave plovila na koje se obavlja prekrcaj mora obavijestiti državu luke o količinama na plovilu prije i nakon prekrcaja.	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave, nadležna tijela države luke	Praćenje prekrcaja u lukama i obavješćivanje o njima.	Podaci

	Plovilo za iskrcaj mora dostaviti prekrcajnu deklaraciju (Prilog XIV.) svojem nadležnom tijelu i državi luke u roku od 24 sata od prekrcaja.			
Članak 23.	Države članice moraju Komisiji dostaviti godišnje izvješće o svim prekrcajima i prebacivanjima na moru koja su obavila plovila koja plove pod njihovom zastavom u prethodnoj kalendarskoj godini, najmanje 30 dana prije svakog sastanka Odbora za provedbu. Komisija prosljeđuje te informacije Tajništvu SIOFA-e u izvješću o usklađenosti.	Države članice, Komisija, SIOFA-e Tajništvo	Godišnje izvješćivanje o aktivnostima prekrcaja i prebacivanja.	Podaci
Članak 25.	Potrebno je izvijestiti Komisiju o uočavanju i identifikaciji plovila koja ne pripadaju CCP-u i za koja se pretpostavlja da obavljaju ribolov, a ona te informacije	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Uočavanja i identifikacije plovila koja ne pripadaju CCP-u.	Podaci

	prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.			
Članak 26.	Države članice obavješćuju Komisiju o izmjenama određenih luka i kontaktnih točaka. Države članice izvješćuju Komisiju i o mjerama izvršenja koje su država luke i država zastave poduzele protiv plovila NNN. Komisija prosljeđuje oba izvješća Tajništvu SIOFA-e.	Države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Izvješćivanje o određenim lukama i mjerama izvršenja države luke.	Podaci
Članci 27., 28.	Plovila trećih zemalja prije dolaska podnose prethodnu obavijest državi članici luke. Država članica luke priopćuje svoju odluku o odobrenju ili uskraćivanju odobrenja za ulazak u luku. Obavješćuje državu zastave i Komisiju o uskraćenim odobrenjima i naknadnim povlačenjima, a Komisija ih prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.	Subjekti koji upravljaju plovilom trećih zemalja, države članice luke, države zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Zahtjev za ulazak u luku i lanac obavijesti o odobrenju ili uskraćivanju odobrenja.	Podaci

Članak 29.	Države članice luke prosljeđuju Komisiji izvješće o inspekcijskom pregledu u roku od 25 dana od svakog inspekcijskog pregleda u luci. Komisija šalje to izvješće državi zastave i Tajništvu SIOFA-e.	Države članice luke, Komisija, nadležna tijela države zastave, Tajništvo SIOFA-e	Lanac obavijesti o inspekcijskim pregledima u luci.	Podaci
Članak 32.	Države članice koje namjeravaju provoditi aktivnosti ukrcaja i inspekcije moraju unaprijed obavijestiti Komisiju o pojedinostima svojih ovlaštenih inspekcijskih plovila i inspektora. Moraju se odmah priopćiti eventualne promjene. Komisija prosljeđuje sve informacije Tajništvu SIOFA-e.	Države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Prethodna obavijest o ovlaštenim inspekcijskim plovilima i inspektorima.	Podaci
Članak 33.	Država članica koja provodi inspekcijski pregled istodobno obavješćuje državu zastave i Komisiju o	Države članice koje provode inspekcijski pregled, države članice zastave, Komisija, izvršni tajnik SIOFA-e	Obavijest o odbijenom ukrcaju, mjere države zastave poduzete radi ispunjavanja obveza i incidenti koji uključuju	Podaci

	svakom odbijenom ukrcaju. Komisija tu obavijest što prije šalje izvršnom tajniku SIOFA-e. Država članica zastave obavješćuje Komisiju o mjerama koje je poduzela kako bi primorala zapovjednika plovila da ispuní svoje obveze; Komisija to prosljeđuje tijelima inspekcijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e. O svakoj upotrebi sile istodobno se obavješćuju tijela ribarskog plovila, tijela inspekcijskog plovila i Komisija, koja te informacije zatim prosljeđuje izvršnom tajniku SIOFA-e.		upotrebu sile.	
Članak 34.	Država članica koja provodi inspekcijski pregled istodobno šalje tijelima države zastave i Komisiji elektronički primjerak izvješća o ukrcaju i inspekcijskom pregledu (Prilog 1. mjeri	Države članice koje provode inspekcijski pregled, Komisija, tijela države zastave, izvršni tajnik SIOFA-e	Elektronički prijenos izvješća o inspekcijskom pregledu na otvorenom moru i dokaza o povredi.	Podaci

	za očuvanje i upravljanje 14) u roku od tri radna dana. Komisija to prosljeđuje izvršnom tajniku SIOFA-e. Dokazi o povredama dostavljaju se Komisiji kako bi se proslijedili državi zastave.			
Članak 35.	Ako se uoči ozbiljna povreda, država članica koja provodi inspekcijski pregled o tome obavještuje Komisiju, koja obavještuje državu zastave i izvršnog tajnika SIOFA-e. Država članica zastave odgovara u roku od tri radna dana i Komisiji podnosi izvješće o istrazi u roku od mjesec dana. Dokazi i rezultati istraga dostavljaju se posredstvom Komisije državi zastave, tijelima inspekcijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e u utvrđenim	Države članice koje provode inspekcijski pregled, države članice zastave, Komisija, izvršni tajnik SIOFA-e	Obavješćivanje o ozbiljnim povredama, izvješćivanje o istragama i lanac ishoda izvršenja.	Podaci

	rokovima.			
Članak 36.	Države članice koje provode inspekcijski pregled izvješćuju Komisiju o plovilima koja ne pripadaju CCP-u, a identificirana su tijekom operacija na otvorenom moru, a Komisija proslijeđuje te informacije izvršnom tajniku SIOFA-e. Ako plovilo koje ne pripada CCP-u pristane na ukrcaj, nalazi inspekcijskog pregleda proslijeđuju se Komisiji, koja te informacije proslijeđuje izvršnom tajniku SIOFA-e.	Države članice koje provode inspekcijski pregled, Komisija, izvršni tajnik SIOFA-e, države zastave plovila koja ne pripadaju CCP-u	Izvješćivanje o opažanjima plovila stranke koja ne surađuje i nalazima dobrovoljnih inspekcijskih pregleda.	Podaci
Članak 37.	Države članice Komisiji dostavljaju informacije o plovilima za koja se pretpostavlja da su obavljala ribolov NNN, i to najmanje 110 dana prije svake Skupštine ugovornih stranaka koristeći se Obrascem za izvješćivanje iz Priloga I. mjeri za	Države članice, Komisija, Tajništvo SIOFA-e, države zastave koje nisu članice EU-a	Podnošenje i proslijeđivanje informacija o pretpostavljenim plovilima NNN.	Podaci

	očuvanje i upravljanje 06 te prilažu popratne dokaze. Komisija pregledava informacije i dostavlja ih Tajništvu SIOFA-e najmanje 90 dana prije Skupštine, a relevantnoj državi zastave dostavlja primjerak dokumentiranih informacija i obavijest o njihovoj važnosti za nacrt popisa plovila NNN.			
Članak 38.	Komisija državi članici zastave prosljeđuje sve službene obavijesti primljene od Tajništva SIOFA-e o uvrštenju plovila Unije na nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN, uključujući popratne dokaze. Država članica zastave dostavlja primjedbe Komisiji najmanje 45 dana prije Skupštine ugovornih stranaka; Komisija ih pregledava i prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.	Komisija, države članice zastave, Tajništvo SIOFA-e, vlasnici plovila	Postupak obavješćivanja i odgovora za uvrštavanje na nacrt popisa plovila NNN.	Podaci

	Država članica zastave obavješćuje vlasnika plovila o uvrštenju.				
Članak 39.	Komisija obavješćuje države članice o donesenom SIOFA-inu popisu plovila NNN. Države članice obavješćuju vlasnike plovila o uvrštenju. Države članice prikupljaju i prenose Komisiji sve relevantne informacije o uvrštenim plovilima; Komisija ih prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e radi njihove razmjene s drugim CCP-ima.	Komisija, države članice, SIOFA-e, plovila	Tajništvo vlasnici	Obavješćivanje i razmjena informacija nakon donošenja SIOFA-ina popisa plovila NNN.	Podaci
Članak 40.	Komisija predmetnoj državi članici prosljeđuje sve informacije primljene od Tajništva SIOFA-e koje ukazuju na sumnju na neusklađenost. Država članica dostavlja Komisiji nalaze istrage i poduzete mjere najmanje 75 dana prije sljedeće Skupštine	Komisija, države članice, SIOFA-e	Tajništvo	Slanje navodne neusklađenosti koju je prijavila SIOFA i odgovor na nju.	Podaci

	ugovornih stranaka. Komisija proslijeđuje te informacije Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije Skupštine ugovornih stranaka.			
Članak 41.	Plovila moraju voditi elektronički očevidnik o ribolovu s detaljnim podacima o ulovu i ribolovnom naporu za svaki pojedinačni ulov (u skladu s Prilogom VI.) te ga dostaviti svojem nadležnom tijelu.	Subjekti koji upravljaju plovilom, države članice zastave	Prikupljanje temeljnih podataka o ribarstvu.	Podaci; rješenja digitalna
Članak 42.	Države članice zastave podnose Komisiji godišnje nacionalno izvješće o svojim ribolovnim, istraživačkim i upravljačkim aktivnostima najmanje 40 dana prije svakog redovnog sastanka Znanstvenog odbora SIOFA-e. Komisija proslijeđuje to izvješće Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije	Države članice zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Godišnje nacionalno izvješćivanje o ribolovnim i upravljačkim aktivnostima.	Podaci

	sastanka.			
Članak 43.	Države članice zastave prikupljaju znanstvene promatračke podatke u skladu s Prilogom VII. i dostavljaju sve promatračke podatke Komisiji do 15. svibnja svake godine. Komisija prosljeđuje te podatke Tajništvu SIOFA-e do 31. svibnja. Komisiji se u okviru nacionalnog izvješća dostavlja i godišnje izvješće o provedbi promatračkog programa.	Države članice zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Prikupljanje i godišnje izvješćivanje o znanstvenim promatračkim podacima.	Podaci
Članak 44.	Države članice zastave moraju osmisliti, provesti i poboljšati mehanizme za provjeru podataka te Komisiji podnijeti godišnje izvješće o provjeri podataka u okviru svojeg nacionalnog izvješća. Za sve podatke dostavljene u skladu s ovom Uredbom moraju se upotrebljavati posebni međunarodni	Države članice, Komisija	Osiguravanje kvalitete podataka i standardizacija podnošenja podataka.	Podaci

	standardi: troslovne oznake FAO-a za vrste, oznake ISSCFG-a za ribolovne metode i oznake ISSCFV-a za vrste plovila.			
Članak 45.	Države članice Komisiji podnose godišnje izvješće o usklađenosti najmanje 90 dana prije redovne Skupštine ugovornih stranaka, koje obuhvaća mjere poduzete za provedbu svake obveze i ocjenu njihove usklađenosti. Komisija objedinjuje te informacije i šalje ih Tajništvu SIOFA-e najmanje 60 dana prije Skupštine.	Države članice, Komisija, SIOFA-e	Godišnje izvješćivanje o usklađenosti.	Podaci
Članak 46.	Države članice i Komisija moraju osigurati povjerljivo postupanje s elektroničkim izvješćima i porukama koje se razmjenjuju s Tajništvom SIOFA-e te zaštititi sve podatke od neovlaštenog pristupa,	Države članice, Komisija	Zaštita podataka i povjerljivost elektroničkih razmjena.	Podaci

	gubitka ili izmjene. Svi osobni podaci koji se obrađuju na temelju ove Uredbe moraju biti u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (Uredba 2016/679) i Uredbom 2018/1725, uz ograničenja zadržavanja do 10 godina (ili 20 godina u slučajevima izvršenja).			
--	---	--	--	--

4.2. Podaci

Opći opis podataka obuhvaćenih područjem primjene i svih s tim povezanih normi/specifikacija

Vrsta podataka	Upućivanja na zahtjeve	Norma i/ili specifikacija (ako je primjenjivo)
Podaci o odobrenju za plovilo	Članak 4.	Standard UN/FLUX (domena FLAP).
VMS i podaci o poziciji	Članci 11., 12., 16.	Standard UN/FLUX (domena VMS). Format u skladu s Prilogom VII.
Podaci iz elektroničkog očevidnika o ribolovu	Članak 42.	Podatkovna polja u skladu s Prilogom VI. Primjenjuju se međusektorski standardi iz članka 45. stavka 2.: troslovne oznake FAO-a za vrste, oznake ISSCFG-a za alat i oznake ISSCFV-a za vrste plovila.
Podaci o ulovu određenih vrsta i izvješćivanje o njima	Članci 11., 12., 14.	Predložak iz Priloga IV. (antarktičke zubuše). Prilozi I. i III. mjeri za očuvanje i upravljanje 15 (izvješća o ulovu antarktičkih zubuša). Prilog V. (dubokomorski morski psi). Primjenjuju se međusektorski standardi iz članka 45. stavka 2.

Znanstveni promatrački podaci	Članci 15., 44.	Podatkovna polja i protokoli za uzorkovanje u skladu s Prilogom VII. Primjenjuju se međusektorski standardi iz članka 45. stavka 2.
Podaci o prekrcaju i prebacivanju	Članci 21., 22., 23.	Obavijest o prekrcaju na moru / prekrcajna deklaracija: prilozi XIII., XIV. Prekrcaj u luci: Prilog XV. Prebacivanja na moru (gorivo/posada): prilozi XVI., XVII. Format pozicije/vremena u skladu s Prilogom C mjeri za očuvanje i upravljanje 02.
Podaci o nadzoru države luke	Članak 28., 30.	Prethodna obavijest za ulazak u luku: Prilog I. mjeri za očuvanje i upravljanje 08. Format izvješća o inspekcijskom pregledu: Prilog IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 08. Uz certifikat o ulovu (Uredba (EZ) br. 1005/2008).
Podaci o praćenju i inspekcijskim pregledima	Članci 9., 19., 26., 34.	Izvješće o inspekcijskom pregledu na otvorenome moru: Prilog 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 14. Izvješćivanje o susretu s osjetljivim morskim ekosustavima: Prilog 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 01. Izvješćivanje o izgubljenom alatu: Prilog VI. Izvješća o uočavanju, pozicija/vrijeme: Prilog C mjeri za očuvanje i upravljanje 02.
Podaci o ribolovu NNN i usklađenosti	Članak 38.	Obrazac za izvješćivanje o ribolovu NNN: Prilog I. mjeri za očuvanje i upravljanje 06. Na sve dostavljene podatke primjenjuju se međusektorski standardi iz članka 45. stavka 2.
Osobni podaci	Članak 47.	Uredba (EU) 2016/679 (OUZP) i Uredba (EU) 2018/1725.

Usklađenost s Europskom strategijom za podatke

Objasniti kako su zahtjevi usklađeni s Europskom strategijom za podatke

Ovom se Uredbom podupire Europska strategija za podatke tako što se stvara zajednički podatkovni prostor za kontrolu ribarstva. To zahtijeva prikupljanje i razmjenu detaljnih podataka, kao što su podaci iz VMS-a i elektroničkih očevidnika o ribolovu, kako bi se omogućilo bolje donošenje odluka, poduprla znanstvena istraživanja i osiguralo održivo upravljanje morskim resursima. Zahvaljujući provedbi zajedničkih standarda kao što je UN/FLUX Uredbom se državama članicama, Komisiji i regionalnoj organizaciji za

upravljanje ribarstvom SIOFA olakšava razmjena i ponovna upotreba podataka, čime se pridonosi cilju EU-a da se podaci upotrebljavaju za javno dobro očuvanja oceana.

Uskladenost s načelom „samo jednom”

U Prijedlogu se ponovno upotrebljavaju postojeći sustavi izvješćivanja o podacima propisani zajedničkom ribarstvenom politikom (ZRP), uključujući standard UN/FLUX i prijenosni sloj FLUX. To omogućuje državama članicama da podatke dostavljaju samo jednom u okviru svojih nacionalnih sustava, što zatim služi višestrukim regulatornim svrhama (ZRP, SIOFA itd.), čime se izbjegava dvostruko izvješćivanje i smanjuje administrativno opterećenje.

Objasniti kako će novi podaci biti vidljivi, dostupni, interoperabilni i ponovno iskoristivi te kako će biti u skladu sa standardima visoke kvalitete

Novim podacima upravlja se u skladu s načelima FAIR. Podaci se mogu pronaći u središnjem repozitoriju (SIOFA/Komisija), kojem se može pristupiti na temelju definiranih uloga te je interoperabilan zahvaljujući propisanim međunarodnim standardima (UN/FLUX, oznake FAO-a) i može se ponovno upotrijebiti u kontrolne i znanstvene svrhe. Kvaliteta podataka jamči se pravilima provjere utvrđenima u članku 44.

Tokovi podataka

Za svaki tok podataka ispunite tablicu u nastavku:

Vrsta podataka	Upućivanja na zahtjeve	Subjekt koji dostavlja podatke	Subjekt koji prima podatke	Povod za razmjenu podataka	Učestalost (ako je primjenjivo)
Podaci o plovilima i izdavanju dozvola	Članak 4.	Država članica	Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Zahtjev za odobrenje / ažuriranje odobrenja	<i>Ad hoc</i>
Plan novog/istraživačkog	Članak 8.			Zahtjev za novo odobrenje za ribolov	50 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora

ribolova					
Izvješće o susretu s osjetljivim morskim ekosustavima	Članak 9.		Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Susret s osjetljivim morskim ekosustavima koji premašuje granične vrijednosti	Što prije
Podaci VMS-a	Članak 16.	Subjekt koji upravlja plovilom (uređajem ALC)	Država članica zastave (FMC), Tajništvo SIOFA-e	Plovilo koje je aktivno na području SIOFA-e	Svaka dva sata (ili jedan sat u određenim zonama)
Izvješće o ulasku/izlasku	Članak 17.	Subjekt koji upravlja plovilom	Tajništvo SIOFA-e	Plovilo ulazi na područje SIOFA-e/izlazi iz njega	U roku od 24 sata od događaja
Podaci iz elektroničkog očevidnika o ribolovu	Članak 42.	Subjekt koji upravlja plovilom	Država članica zastave (FMC)	Nakon ribolovnih operacija	Svakodnevno
Godišnji sažetak o ulovu	Članak 42.	Država članica zastave	Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Godišnji ciklus izvješćivanja	Jednom godišnje (do 15. svibnja)
Znanstveni promatrački podaci	Članak 44.	Znanstveni promatrač / država članica zastave	Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Godišnji ciklus izvješćivanja	Jednom godišnje (do 15. svibnja)
Obavijest o prekrcaju	Članak 21.	Subjekt koji upravlja plovilom	Država članica zastave, Komisija,	Prije planiranog prekrcaja	7 dana i 24 sata prije

			Tajništvo SIOFA-e		
Prekrcajna deklaracija	Članak 21.	Subjekt koji upravlja plovilom	Država članica zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Nakon prekrcaja	U roku od 24 sata
Obavijest o prebacivanju moru	Članak 21.	Subjekt koji upravlja plovilom	Država članica zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Prije planiranog prebacivanja	24 sata prije
Izjava o prebacivanju moru	Članak 21.	Subjekt koji upravlja plovilom	Država članica zastave, Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Nakon prebacivanja	U roku od 24 sata
Zapisnik o opažanju ribolova NNN	Članak 26.	Subjekt koji upravlja plovilom / država članica	Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Uočavanje plovila koje ne pripada CCP-u	Što prije
Izvješće o inspekcijskom pregledu	Članak 34.	Država članica koja provodi inspekcijski pregled	Država članica zastave, Komisija, Tajništvo	Dovršetak inspekcijskog pregleda	U roku od tri radna dana

			SIOFA-e		
Izvješće usklađenosti	Članak 46.	Država članica	Komisija, Tajništvo SIOFA-e	Godišnji ciklus usklađivanja	Godišnje (90 dana prije Skupštine ugovornih stranaka)

4.3. Digitalna rješenja

Opći opis digitalnih rješenja

Digitalno rješenje	Upućivanja na zahtjeve	Najvažnije obvezne funkcionalnosti	Odgovorno tijelo	Kako se postiže pristupačnost?	Kako je uzet u obzir potencijal da se rješenje ponovno iskoristi drugdje?	Upotreba tehnologija umjetne inteligencije (ako je primjenjivo)
Prijenosni sloj FLUX (FLUX- TL)	Članak 16. stavak 5.	Pružaju standardizirani, sigurni i pouzdani protokoli za razmjenu podataka VMS-a. Osigurava interoperabilnost između država članica i VMS-a SIOFA-e.	Komisija	Nema izravnog sučelja za krajnje korisnike. To je pozadinski sustav za komunikaciju među strojevima.	Komisija razvija i održava softver FLUX-TL te ga dijeli sa svim državama članicama radi ponovne upotrebe, čime se osigurava jedinstven i usklađen prijenosni sloj za svu razmjenu podataka o ribarstvu.	Ne

Nacionalni sustavi država članica u FMC-ima	Članci 4., 16., 42.	Primanje podataka s plovila (VMS, e-očevidnik), pohrana podataka, obrada podataka, potvrda podataka i prijenos Komisiji/SIOFA-i.	Države članice	Komisija nema uvid u način na koji se primjenjuju sustavi država članica.	Komisija nema uvid u način na koji se primjenjuju sustavi država članica.	Mogućnost upotrebe umjetne inteligencije / strojnog učenja u analizi nacionalnih podataka za procjenu rizika za usklađenost, ali nije propisano ovom Uredbom.
Komisijin sustav za izdavanje dozvola i odobrenja	Članak 4.	Upravljanje odobrenjima za ribolov.	Komisija	Sustavu se može pristupiti u skladu s pravilima Komisije	Ponovna upotreba EU Logina i EU Accessa. Sustav se ponovno upotrebljava za odobrenja u svim državama članicama.	Ne

Za svako digitalno rješenje objasniti kako je usklađeno s primjenjivim digitalnim politikama i zakonodavnim aktima

Digitalno rješenje br. 1: Prijenosni sloj FLUX

Digitalna i/ili sektorska politika (ako je primjenjivo)	Objašnjenje usklađenosti
<i>Akt o umjetnoj inteligenciji</i>	Nije primjenjivo. U ovom sustavu ne primjenjuju se tehnologije umjetne inteligencije.

Okvir EU-a za kibernetičku sigurnost	Kao pozadinski sustav koji je razvila i kojim upravlja Komisija sustav je u skladu s obvezujućim standardima IT sigurnosti i upravljanja njome utvrđenima u Odluci Komisije (EU, Euratom) 2017/46 i odredbama o kibernetičkoj sigurnosti iz Uredbe (EU) 2018/1725.
eIDAS	Nije primjenjivo. To je sustav za komunikaciju među strojevima bez sučelja za autentifikaciju korisnika.
Jedinstveni digitalni pristupnik i Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI)	Nije primjenjivo. To nije javna usluga za građane.
Drugo	

Digitalno rješenje br. 2: Komisijin sustav za izdavanje dozvola i odobrenja

Digitalna i/ili sektorska politika (ako je primjenjivo)	Objašnjenje usklađenosti
Akt o umjetnoj inteligenciji	Nije primjenjivo. U ovom sustavu ne primjenjuju se tehnologije umjetne inteligencije.
Okvir EU-a za kibernetičku sigurnost	Države članice dužne su osigurati da njihovi FMC-i provode odgovarajuće tehničke, operativne i organizacijske mjere za upravljanje kibernetičkim rizicima.
eIDAS	Nije primjenjivo.
Jedinstveni digitalni pristupnik i Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI)	Nije primjenjivo. To nije javna usluga za građane.
Drugo	

Digitalno rješenje br. 3: Nacionalni sustavi država članica (u FMC-ima)

Digitalna i/ili sektorska politika (ako je primjenjivo)	Objašnjenje usklađenosti
<i>Akt o umjetnoj inteligenciji</i>	Nije primjenjivo. U ovom sustavu ne primjenjuju se tehnologije umjetne inteligencije.
<i>Okvir EU-a za kibernetičku sigurnost</i>	Nije primjenjivo.
<i>eIDAS</i>	Nije primjenjivo.
<i>Jedinstveni digitalni pristupnik i Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI)</i>	Nije primjenjivo.
<i>Drugo</i>	

4.4. Procjena interoperabilnosti

Opišite digitalne javne usluge na koje zahtjevi utječu

Digitalna javna usluga ili kategorija digitalnih javnih usluga	Opis	Upućivanja na zahtjeve	Rješenja interoperabilnu Europu (NIJE PRIMJENJIVO)	Druga rješenja za interoperabilnost
VMS	Sustav za satelitsko praćenje plovila	Članak 15.		Prijenosni sloj FLUX

Procijenite učinak zahtjeva na prekograničnu interoperabilnost

Digitalna javna usluga br. 1

Procjena		Moguće preostale prepreke (ako je primjenjivo)
----------	--	--

Usklađenost s postojećim digitalnim i sektorskim politikama. Navesti primjenjive digitalne i sektorske politike	Prijedlog je u potpunosti usklađen s kontrolnim okvirom zajedničke ribarstvene politike (ZRP) (Uredba (EZ) br. 1224/2009 i Provedbena uredba (EU) br. 404/2011). Sustav VMS isto je tako obuhvaćen područjem primjene Direktive NIS 2 (Direktiva (EU) 2022/2555) kao ključan podatkovni sustav javne uprave.	Nema. Prijedlog se izravno temelji na postojećem pravnom i tehničkom okviru.
Organizacijske mjere za neometano prekogranično pružanje digitalnih javnih usluga. Navesti predviđene mjere upravljanja	Prijedlog se oslanja na uspostavljenu upravljačku strukturu ZRP-a, u kojoj su centri za praćenje ribarstva država članica jedinstvene kontaktne točke za razmjenu podataka s Komisijom i drugim državama članicama. Komisija zatim prema potrebi prosljeđuje podatke Tajništvu SIOFA-e.	Ovisnost o dostupnosti i učinkovitosti središnjih sustava Komisije.
Poduzete mjere za ujednačeno shvaćanje podataka. Navesti takve mjere	Semantička interoperabilnost osigurava se obveznom primjenom standarda UN/FLUX za razmjenu podataka, kojim se osigurava zajednički poslovni jezik i informacijski model za podatke o ribarstvu. Njome se propisuje i upotreba međunarodno dogovorenih popisa oznaka, kao što su FAO-ove troslovne oznake za vrste.	Različita tumačenja ili nedosljedna primjena oznaka na nacionalnoj razini svejedno bi mogli dovesti do manjih nepodudarnosti podataka.
Primjena zajednički dogovorenih otvorenih tehničkih specifikacija i normi. Navesti takve mjere	Tehnička interoperabilnost osigurava se obveznom upotrebom prijenosnog sloja FLUX za razmjenu podataka VMS-a, kako je navedeno u Prilogu XII. Uredbi. Riječ je o otvorenoj softverskoj komponenti	Različite razine tehničkog kapaciteta ili sporije donošenje ažuriranih standarda u nacionalnim sustavima nekih država članica.

	koju je razvila Komisija na temelju standarda UN/CEFACT FLUX.	
--	---	--

4.5. **Mjere za potporu digitalnoj provedbi**

Opći opis mjera za potporu digitalnoj provedbi

Opis mjere	Upućivanja zahtjeve	na Uloga Komisije (ako je primjenjivo)	Dionici koje treba uključiti (ako je primjenjivo)	Če k i v a n i v r e n e s k i o k v i r
------------	------------------------	--	--	---

				(a k o j e p r i m j e n j i v o)
Donošenje delegiranih akata	Članci 49., 50.	Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi brze izmjene tehničkih zahtjeva (npr. za VMS, e-promatrače, formate podataka) u skladu s novim mjerama SIOFA-e, čime se osigurava ažuriranost zakonodavstva.	Komisija, stručnjaci iz država članica	P r e n a p o t r e b

				i , n a k o n o d l u k a S I C F A - e .
Osiguravanje standardiziranih predložaka i vodiča	Članak 48.	Komisija državama članicama osigurava sve potrebne digitalne predloške i vodiče (za prekrcaj, ulazak/izlazak, izvješćivanje o antarktičkim zubušama itd., kako je navedeno u	Komisija, države članice	U t i j e k u

		članku 48. stavku 1.) i distribuira ažurirane verzije nakon što ih donese SIOFA.		.
--	--	--	--	---